



லண்டன் மூசு

Vol 5

LONDON MURASU

25th AUGUST 1974

No 5



சிங்காங்கோவின் "மாலை நகரம்"



தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்

0.0000

T.R.A. ENTERPRISES Ltd

118 BICKERSTETH ROAD, LONDON S.W.17



**SPECIAL FLIGHTS TO
SRI LANKA**

ALSO ECONOMY FLIGHTS TO SINGAPORE

MALAYSIA, BANGKOK and TOKYO.

Fares now Slashed

SPECIAL DEPARTURES from LONDON-HEATHROW
8th, 11th, 15th, 18th, 22nd & 29th DECEMBER

maximum 6 weeks

AND ALSO ECONOMY FLIGHTS TWICE A WEEK
FROM LONDON

Limited vacancies

BOOK NOW!

CONTACT DAY OR NIGHT: K. C. RAJASINGHAM 01-672-0579
D. ANDREE 01-961-0680

**ECONOMIC AND RELIABLE FLIGHTS
TO CEYLON & INDIA**

BAGFORD LTD

SUITE 412 4th FLOOR
RADNOR HOUSE
93-97 REGENT STREET
LONDON W1

for PROMPT ATTENTION

Contact GAMIT AMERESKERE } 01- 439 2367
OR } 01- 439 2368
CHRISTINE MUTUKRISNA } 01- 439 2369



லண்டன் முரசு

தமிழகத்துத் தொண்டு செய்வோன் சுவடில்ல
பார்த்தாசன்.

ஆசிரியர்.

ச.ம.சதானந்தன் B.Sc.(Econ)(Lond.)

சிறப்பாசிரியர்.

திருமதி சாரதா நம்பி ஆரூரன் M.A.

உதவி ஆசிரியர்.

ஜே.வீ.ஆனந்தராஜா

ஓசியர்கள்.

கோ.ஜம்பு, பக்கீர் M.Sc.(Lond.)

நிருபர்கள்.

லண்டன் சி. சிவசோதி, க.ஜெகதீஸ்வரன், ஜெ. சீவாஜி B.Sc.(Eng),
மீ.சுப்பாராஜ், எம்.டி. விஜயேந்திரன், அ.கோதலன்.

தமிழ்நாடு டி.செல்வராஜன்(சென்னை), ஆ. ஞானசேகரன் M.Sc.(மதுரை)

தேரளம் எஸ்.எஸ்.மணி B.Com. பிரான்சு செய்யயது மெளலானா

மைசூர் ஆர்.கண்ணன் B.A., B.O.L. மலேசியா பொ.பாலகோபால் B.A., B.L.

மெட்ராஸ் எம்.தங்கமுத்து கனடா கே.வெங்கடராமன்

அயர்லாந்து டாக். பநீ.வேங்கடேசன் B.Sc., A.I.C. மான்செஸ்டர் ஆர்.எல்.சிவம்

முரசு 5

சுவணி தி 25 2005 ஆகஸ்டு 25, 1974

ஒலி 5

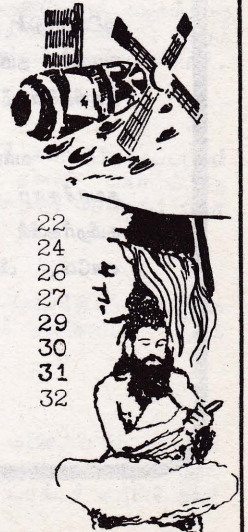


பக்கல்

ஆசிரியருரை
தாய்நாடுகளின் செய்திகள்
நம்மைச் சுற்றிய உலகம்
மேற்குநாடுகளின் செய்திகள்
சிறப்புநாட்டுறப்பு
ஊமைச் சிலை
நிழற்படத்தில் செய்திகள்
அவனாப்பற்றி

2 அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு
3 முன்னேறும் அறிவியலில்
7 கவிதை
9 திருக்குறள்
11 FINAL EXAMS
13 NEWSGRAM
16 NEWS IN BRIEF
19 CLASSIFIED ADVTS

22
24
26
27
29
30
31
32



மேற்கு நாடுகளின் முதன்முதல் தமிழ்த் திங்கள் ஏடு, இலாப நோக்கின்றி
நடத்தப்படும் பிரசாரம். லண்டன் முரசு பிரசாரத்தால் வெளியிடப்பட்டது.

லண்டனில் ஒரு சைவக் கோவில்

வெளிநாடுகளில் தமிழர் சென்று குடியேறும் போதெல்லாம், அவர்கள் தங்கள் மொழியையும், கலாச்சாரத்தையும், சமயத்தையும் கொண்டு செல்லத் தவறியதில்லை. சில நாடுகளில் காலத்தால் அவர்கள் மொழியை மறந்தாலும், அவர்கள் தம் சமயமும், கலாச்சாரமும் இன்னும் நிலைத்து நிற்பதை நாம் காண்கின்றோம். இதற்கு நல்ல சான்று தென்னுபிரிக்கா, மொர்ஷியஸ், பீஜி, டிரிவிடாட் நாடுகளில் வாழும் தமிழர் சமுதாயமே. ஆனால் அண்மைக் காலத்தில் மேற்கு நாடுகளில் குடியேறி வாழ்ந்து வரும் தமிழர்கள் பொருளாதார, அறிவியல் ரீதியில் வளர்ச்சி அடைந்திருப்பினும், அவர்கள் தம் மொழி, கலை, சமய, சமூக வளர்ச்சி இவற்றில் ஓரளவு பின்தங்கி வரும் நிலையை நாம் காண்கின்றோம். இந்த நிலை மாறுவதற்கு மேற்கு நாடுகளில் வாழும் தமிழர்கள் சில முயற்சிகளை அவ்வப்போது எடுத்து வருவதை நாம் காண்கின்றோம். லண்டனில் ஒரு சைவக் கோவில் அமைக்கவிரும்பும் முயற்சி இவற்றில் தலையாய ஒரு முயற்சியாவதுடன், இங்கிலாந்தின் தமிழர்களின் நீண்ட காலத்தேவையொன்றினையும் பூர்த்தி செய்யும் முயற்சியுமாகும்.

தமிழர்களுக்கென லண்டனில் கோவில் ஒன்று அமைவதால் அதனைச் சுற்றி மொழி, கலை சமய, சமூக வளர்ச்சியில் ஈடுபடவும் மக்களால் முடியும். சிறப்பாக, நமது எதிர்காலச்சந்ததியினர் தமிழ்ப் பண்பாட்டை நல்லபடியாக பின்பற்றுவதற்கு நிரந்தரமான வழிவகுக்கும் என நாம் எதிர்பார்க்கலாம்.

பொறுப்பு வாய்ந்த அறங்காவலர்களைக் கொண்ட பிரித்தானிய சைவக் கோவில் அறநிலையத்தின் முயற்சிகள் நல்லபடியாக வெற்றியடையவேண்டுமானால் அதற்கு மேற்கு நாடுகளில் வாழும் தமிழர்கள் மட்டுமல்லாது, தாய்நாடுகளில் வாழும் தமிழர்களும் நிதியுதவி முதல் பல உதவிகளையும் அளிக்க முன்வருதல் வேண்டும்.

லண்டனில் அமையவிரும்பும் சைவக் கோவில் மூலம் இங்கிலாந்தின் தமிழர்களின் சமய, கலாச்சார ரீதியில் ஒன்றுபடுவதற்கு வழிவகுப்பதுடன் மட்டுமல்லாது, மேற்கு நாட்டு மக்களுக்கு தமிழர்களின் பழம் பெரும் சிற்பக் கலையையும், கலாச்சாரத்தையும் வெளிப்படுத்த முடியுமல்லவா? எனவே, பிரித்தானிய சைவக் கோவில் அறநிலையத்தின் இந்த உயர்ந்த முயற்சிக்கு —

“நிதி மிகுந்தவர் பொற்குவை தாரீர்
நிதி குறைந்தவர் காசுகள் தாரீர்.”

தாய் நாடுகளில் விசயங்கள்

தமிழகத்தில் உணவு நிலை . அரிசி விலை 1969 உயர்வு!

தமிழ்நாட்டில் இதுவரை இல்லாத அளவிற்கு அரிசி விலை உயர்ந்துள்ளது. அரிசி படி முற்று ரூபாவாக விரும்பு, தற்போது அநேக இடங்களில் ஐந்து ரூபாய் வரை உயர்ந்துள்ளது. சில இடங்களில் அரிசி கொண்டு செல்லும் லாரிகளை வழிமறிக்கும் கிளர்ச்சிகளும், கடைகளைப் பலவந்தமாகத் திறக்கும் ரகளைகளும் ஆரம்பித்துள்ளன. ஷாபாநாத புரத்தில் உணவு நிலையைக் கண்டித்து 100க்கு மேற்பட்ட மாணவர்கள் நடத்திய எதிர்ப்பு ஊர்வலம் கலவரமாக மாறி நெல் மில் ஒன்றுக்குள் மாணவர்கள் ஊழ்நெடு நெல் முட்டைகள் குதறாடப்பட்ட மக்களுக்கு இறுமாக வழங்கப்பட்டன. சென்னைக்கு அருகே ரெட்டிநல்லம் என்னும் பகுதியில் அரிசி கொண்டு சென்ற முன்று வண்டிகள் நிறுத்தப்பட்டன போலீஸ் அழைக்கப்பட்ட பின்னர் அரிசி வர்த்தகர்களும் பொதுமக்களும் ஆலோசனை நடத்தி படி 3.60க்கு விற்கப்பட்டது. வேலூரிலும், காஞ்சிபுரத்திலும், சென்னையிலும் கண்டள ஊர்வலங்கள் நடைபெற்றன. சென்னையில் உணவு விலைகளில் அரிசி, எண்ணெய் விலை உயர்வு காரணமாக சாப்பாடு @2.25 ஆகவும், தோசை 75 காசாகவும் உயர்ந்துள்ளது. இந்த நிலை குறித்து தமிழக முதல்வர் வியாபாரிகளுக்கு எச்சரிக்கை விடுத்துள்ளார். அரிசி வியாபாரிகளில் ஒரு சிலரிடம் மட்டுமே அரிசி கையிருப்பு இல்லை எனவும், மற்ற எல்லாக் கடைகளிலும் கையிருப்பு உள்ளதென்றும் முகல்வர் தெரிவித்துள்ளார். தங்களிடம் கையிருப்பு இல்லை என பொய் சொல்லி நிலைமையை சீர்குலைக்க வைத்தால் அவர்களுக்கு உலகமெல்லாம் பறிமுதல் செய்யப்படும் என்றும் அவர் தெரிவித்துள்ளார். மேலும் விவசாயிகள் தங்கள் சொந்தக்கூடும்பத்துக்காக வராமலாக காலத்திற்கு மேற்பட்ட கையிருப்பு வைத்திருந்தல் கூடாது எனவும் உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

தமிழர் படை : சூத்துக்குடியில் பட்ட நிலை!

தமிழகத்தில் அண்மையில் எழும்பியுள்ள மலையாளி எதிர்ப்புத் துவேஷம் தொழில் நகரமான சூத்துக்குடியில் பட்ட நிலையை ஏற்படுத்தியுள்ளது. சூத்துக்குடியில் உள்ள மாபெரும் ஸ்பிக் (SPIC) ரசாயன உபத் தொழிற்சாலை ஒரு பேர் கைதாகியுள்ளனர். நகரில் தடையுத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. சூத்துக்குடியில் உள்ள மலையாளிகள் தங்களுக்கு பாதுகாப்புத் தரவேண்டும் என கேரள உள்துறை அமைச்சரிடம் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர். சென்னை அருகேயுள்ள அம்பத்துரில் தமிழர் படைக்கும், மலையாள சமாஜத்திற்குமிடையே ஏற்பட்ட மோதலில் 8 பேர் காயமடைந்தனர். மலை இந்த மோதல் நிகழ்ந்தது.

கடந்த மே 26ந் தேதி மலையாளிக்கு எதிராக சென்னையில் நடைபெற்ற ஊர்வலத்தைப் பற்றியும், அதன் விளைவுகளைப் பற்றியும் தாம் யிருந்த கவலை கொண்டுள்ளபதாக பிரதமர் இந்திரா முதல்வர் கருணாநிதிக்குக் கடிதம் எழுதியுள்ளார். இதற்கு எழுதிய பதிலில் முதல்வர் : பத்திரிகைச் செய்திகள் வேண்டுமென்றே மிகப்படுத்தப்பட்டவை என்றும் தக்க தருணத்தில் போலீசார் தலையிட்டு கலவரம் செய்த 48 பேரைக் கைது செய்துள்ளார் என்றும் தெரிவித்துள்ளார்.

மன்றில் எண்ணெய் கண்டுபிடிப்பு!

தமிழ் ஈழத்தின், மன்றார் மாவட்டத்திலுள்ள பேசாலையில் எண்ணெய் இருப்பதாகக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இப்பகுதியில் ஆராய்ச்சி நடத்தி வரும் ரஷ்ய நிபுணர்கள். ஜூலை 29ந் தேதியன்று இந்தத் தகவல் கொழும்பிற்கு அனுப்பப்பட்டதும், தொடர்ந்து அமைச்சர்களும் அதிகாரிகளும் பேசாலைக்கு சென்று அங்கு அவர்களுக்கு வரவேற்பு விளாபிட்டுள்ளனர்.

பெருவெள்ளம், நிலச்சரிவால் பாதிப்பு!

இந்தியாவிலும், பங்களாதேஷிலும் அண்மையில் சில வாரங்களாக ஏற்பட்ட பெருவெள்ளத்தினால் பெருமளவில் சேதமேற்பட்டுள்ளது. இந்தியாவில் 269 பேரும், பங்களாதேஷில் 3000க்கு மேற்பட்டோரும் இறந்தனர். இவர்கையில் மலைநாட்டில் ஏற்பட்ட வெள்ளம், மலைச் சரிவு இவற்றால் 55 பேர் உயிர் துறந்தனர்.

புதிய கண் மருத்துவ மனை

எட்டு லட்ச ரூபா செலவில் நவீன கண் சிகிச்சைக் கருவிகள் அடங்கிய, மருத்துவ மனையொன்று அடையாறில் உள்ள தன்னியக்க சுகாதாரப் பணி மனையில் திறக்கப்பட்டது. மருத்துவ மனையைத் திறந்து வைத்த தமிழக முதல்வர் தன்னியக்க சுகாதாரப் பணியை (Voluntary Health Service) திறம்பட நடத்திவரும் டாக்டர் சஞ்சீவி அவர்களைப் பாராட்டிப் பேசினார்.

இந்தியாவின் புதிய ஜாதிபதி

இந்தியாவின் புதிய ஜாதிபதியாக திரு பக்ருதீன் அலி அகமது தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். ஆறாம் சாஹீரால் கட்சியின் வேட்பாளரான திரு அகமது அவர்களுக்கு 768,587 வாக்குகளும், எதிர்க்கட்சிகளின் வேட்பாளரான திரு திரிதிப் சவுத்திரி அவர்களுக்கு 192,196 வாக்குகளும் கிடைத்தன. ஆணை ஜாதிபதிக்கான தேர்தல் இம்மாதம் 27ந் தேதி நடைபெறுகின்றது.

காமராஜ் பிறந்ததின விழா: சென்னையில் மாபெரும் ஊர்வலம்

பழைய காங்கிரசின் தலைவர் காமராஜர் தனது 72வது பிறந்தினத்தைக் கடந்த மாதம் தனது இல்லத்தில் மிகவும் எளிமையுடன் கொண்டாடினார். சென்னை மாவட்டக் காங்கிரஸ் கட்சியினர் ஒரு வாரகாலத்திற்கு சென்னையில் விழாக்களும் ஊர்வலங்களும் ஏற்பாடு செய்திருந்தனர். அவர் பல்லாண்டு வாழ்ந்து நாட்டிற்கு தொண்டாற்ற வேண்டும் என அகில இந்தியத் தலைவர்கள் பலர் வாழ்த்துச் செய்திகள் அனுப்பினர். தமிழக அமைச்சர்கள், ரவலிய சூதர், ஆகியோர் வாழ்த்துக்கள் தெரிவித்திருந்தனர். பள்ளிச் சிறுவர்களும், சிறுமிகளும் ஏராளமானோர் ஊர்வலமாக தியாகராயநகர், திருமலைப்பிள்ளைத் தெருவிலுள்ள அவர் இல்லம் வந்து வாழ்த்துத் தெரிவித்துக் கொண்டார்கள்.

சுமார் 200 அலங்கார வண்டிகள் கொண்ட மாபெரும் ஊர்வலம் ஒன்று சென்னையில் இடம்பெற்றது. அலங்கார வண்டிகளுக்குப் பின்னால் நூற்றுக்கணக்கான பேருந்து வண்டிகளில் வெளியூர்களில் இருந்து வந்தோர் கலந்து கொண்டனர். ஊர்வலம் சென்ற வழி நெடுகிலும் காமராஜின் 72 வயதைக் குறிக்கும் வகையில் 72 வடிவிலான அமைக்கப்பட்டிருந்தன. திருவல்லிக்கேணி கடற்கரையில் திலகர் கட்டத்தில் நடைபெற்ற கட்டத்தில் பல பிரமுகர்கள் பேசினர். பழைய காங்கிரஸ் கமிட்டித் தலைவர் பி ராமச்சந்திரன், கவிஞர் கண்ணதாசன், தீபம் ஆசிரியர் நா பார்த்தசாரதி, துக்கை ஆசிரியர் சோ, சிவாஜி கணேசன் ஆகியோர் பேசினர். மாணவ மாணவியர் பேசுதல் போட்டிகளில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கும், ஊர்வலத்தில் பங்கேற்ற சிறப்பான அலங்கார வண்டிகளுக்கும் பரிசுகள் வழங்கப்பட்டன.



ரங்கா ராவ் காலமானார்

பிரபல திரைப்பட நடிகர் எஸ் வி ரங்கா ராவ் ஜூலை மாதம் 18ந் தேதியன்று சென்னையில் மாறடைப்பால் காலமானார். அவருக்கு வயது 56. தென்னிந்தியாவின் தலைசிறந்த குணசித்திர நடிகர்களுள் ஒருவரான திரு ரங்கா ராவ் 1946ம் ஆண்டு முதல் 250க்கு மேற்பட்ட தமிழ், தெலுங்குப் படங்களில் நடித்து வந்துள்ளார். அவர் நடித்த முதல் தமிழ்ப் படம் பாதாள மைரவி. தேவதாஸ், மிஸ்மிம்மா, மாயா பஜார் படக்காத மேதை, வசந்த மானிகை குறிப்பிடத்தக்க படங்களாகும். பி என்சி பட்டம் பெற்ற அவருக்கு மாணவியும், ஒரு மகனும், இரு புதல்விகளும் உள்ளனர்.

யாழ்ப்பாணத்தில் பல்கலைக்கழக வளாகம் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி சுவீகரிப்பு

யாழ்ப்பாணத்தில் இலங்கைப் பல்கலைக் கழகத்தின் ஆறுவது வளாகம் ஏற்படுத்துவது பற்றி இலங்கை அரசு முடிவெடுத்துள்ளது தெரிந்ததே. பல்கலைக் கழகத்தின் வளாகத்தை நிறுவதற்கு என வட்டுக்கோட்டையிலுள்ள புகழ்பெற்ற யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியை சுவீகரிப்பதென இலங்கை அரசு முடிவுசெய்துள்ளது. யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி அதிகாரிகளுடன் இது சம்பந்தமாக பேச்சுவார்த்தை நடத்தி, நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கென இரு அமைச்சர்களின் நியமித்துள்ளது அரசு. அவர்கள்: கல்வி அமைச்சர் டாக்டர் பதியதீன் மகமது, வீடமைப்பு, கட்டிட வேலைப்பகுதி அமைச்சர் திரு. பீட்டர் கெனமன். யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியை அரசு எடுத்ததும், அக்கல்லூரியிலுள்ள மாணவர்கள் ஏனைய கல்லூரிகளுக்கு மாற்றப்படுவார்கள் எனத் தெரியவருகிறது.

வட இலங்கையில் பல்கலைக்கழக வளாகம் நிறுவதற்காக யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியையோ ஏனைய கல்லூரி எதையுமோ தொடக் கூடாது என எதிர்ப்புக் கிளம்பியுள்ளது. கொழும்பிலுள்ள தமிழ்ப் பிரமுகர்கள் கொண்ட குழுவொன்று இது சம்பந்தமாகக் கீழ்க் காணும் மகஜர் ஒன்றை பிரதமர் சிறீமாவோ பண்டார நாயக்காவும் சமர்ப்பித்துள்ளனர்: வளாகம் அமைப்பதற்கு அரசு முன்வந்தது மயழ்ச்சிக்குரியது; வரவேற்கத்தக்கது; ஆறாவது அதை அமைப்பதற்காக ஏற்கனவே இருந்துவரும் கல்லூரிகளை சுவீகரிக்கும் யோசனை நாட்டின் கல்வித்துறைக்கு உபத்தானது. வளாகத்துக்கு புதிய கட்டடங்களை அரசு கட்டலாம். யுனெஸ்கோ நிபுணர்களும் உலகின் கல்வியாளர்களும் இலங்கை போன்ற அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளில் குறைந்த செலவில் குறைந்த காலத்தில் புதிய கட்டடங்களை நிர்மாணித்து, அதில் புரணத்துவமுள்ள பல்கலைக்கழக வளாகத்தை நிறுவ நடவடிக்கை எடுக்க. இவ்வாறு அந்த மகஜர் தெரிவித்துள்ளது.

இந்தியாவின் புதிய துணை பட்டை - @232 கோடிக்குப் புதிய வரிகள்

இந்தியாவின் புதிய துணை பட்டை @232 கோடிக்குப் புதிய வரிகள் விதிக்கப்பட்டுள்ளன. அகன் விபரங்கள் வருமாறு: 1. சிமெண்ட், சிகரெட், காசுதம், பருத்தி துணி ரூல், தாயிரம், பெயிண்ட், பிளாஸ்டிக், உருக்குப் பொருள்கள், மின்சார பலபுகள், டியூப் லைட் ஆகியவை மீது அதிகத் தீர்வை விதிக்கப்பட்டுள்ளது. 2. வங்கிகள் அளிக்கும் கடன்களின் வட்டிக்கு வரி விதிக்கப்பட்டுள்ளது.

Wimbledon Tamil Film Society

எதிர்பாருங்கள் - எழுது அருக்து சிறை விடுக்து!

எ.வி. எம். ராஜன் * லட்சுமி * சோ

நடத்த

புகுங்க வீடு

செய்ய ரெக்டிகள்

போத்த ஹூருக்கும் மதுக்கரைக்குமிடையே இரண்டாவது அகன்ற பிராட்கேஜ் ரயில் பாதை திறந்து வைக்கப் பட்டுள்ளது. @1.03 கோடி செலவில் நிர்மாணிக்கப்பட்ட இந்த ரயில் பாதையின் நீளம் 9.66 கிலோ மீட்டர்.

ஆண்டொன்றுக்கு @15,000 த்திற்கு மேல் வருமானம் உள்ளவர்கள் கட்டாயமாக சேயிக்கும் திட்டம் ஒன்றினைத் தொடங்குவது குறித்து அவசரகால சட்டம் ஒன்றைப் பிறப்பித்துள்ளார் ஜனாதிபதி திரு வி வி கிரி.

வெண்கலத்தினால் செய்யப்பட்ட அமரர் பெரியார் ஈ வெ ரா அவர்களின் முழு உருவச் சிலையொன்றை சென்னை கோட்டைக்கு எதிரேயுள்ள மைதானத்தில் அமைக்கவிருக்கின்றது திரு கழகம். உட்கார்ந்த நிலையில் உள்ளதாக இந்தச் சிலை இருக்குமாம்.

கொழும்பின் மேயர் திரு பெளசி ஜக்கிய தேசியக் கட்சியுடன் பி யை விட்டு விலகியுள்ளார். இதைத் தொடர் தொடர்ந்து ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் செயற்குழுவும் அவரைக் கட்சியில் இருந்து விலக்கியுள்ளது.

மட்டக்களப்பு - அம்பாறை மாவட்டத்தின் தமிழ் இளைஞர் பேரவையின் செயலர் திரு நடேசானந்தம் அண்மையில் இரகசியப் போலீசாரால் கைது செய்யப்பட்டுள்ளார். யாழ்ப்பாணத்தில் நித்தியானந்தம் என்னும் தமிழ் பேரவை உறுப்பினர் ஒருவரும் கைது செய்யப்பட்டுள்ளார்.

லட்சக்கணக்கான ரூபாய்கள் பெறுமானமுள்ள விக்ரிகரங்களை மேற்கு ஜேர்மனிக்கு அனுப்புவதற்கு அனுமதி அளித்த நான்கு சங்க அதிகாரிகள் மீது வழக்குப் பதிவுசெய்துள்ளனர் இந்திய போலீசார்.

நிர்மால்யம் என்னும் மலையாளப் படத்திற்கு ஜனாதிபதியின் தங்கப் பதக்கம் அளிக்கப்பட்டுள்ளது. மலையாளப்படம் ஒன்றிற்கு ஜனாதிபதியின் தங்கப் பதக்கம் வழங்கப்படுவது இது முன்னாவது முறையாகும். நிர்மால்யம் படத்தின் கதாநாயகன் பி ஜே அந்தோனீக்கு பாரத் பட்டம் அளிக்கப்பட்டுள்ளது. தமிழ்ப் படங்களில் மிகச் சிறந்த படமாக திக்கற்ற பார்வதி படம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளது.

தனது இசை நிகழ்ச்சிகள் மூலம் பெருமளவில் நிறு திரட்டி உதவியதற்காக திருமதி எம் எஸ் சுப்புலட்சுமிக்கு மக்சாசே விருதை வழங்கியுள்ளது பிலிப்பைன் அரசு. பிலிப்பைன் நாட்டின் பழைய ஜனாதிபதி மக்சாசேயின் நினைவில் வழங்கப் பட்ட இவ்விருதை ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஒரு துறையில் சிறந்தவர் எனக் கருதப்படுபவருக்கு அளிக்கப்படுகின்றது. திருமதி. சுப்புலட்சுமி ரொக்கமாக @8,000, தங்கப் பதக்கம், மற்றும் நற்சாட்சிப் பத்திரம் இவற்றைப் பெறுவார்.

மத்திய அரசின் அமைச்சரவையை எதிர்த்து எதிர்க் கட்சியினர் கொண்டு வந்த நம்பிக்கையில்லாப் பிரேரணை லோகசபையில் நிராகரிக்கப்பட்டது. பிரேரணைக்கு ஆதரவாக 61 வாக்குகளும், எதிராக 294 வாக்குகளும் போடப்பட்டன.

தமிழ்நாட்டின் கோவை மாவட்டத்திலுள்ள கவுண்டிப்பாடி இந்தியாவின் இரண்டாவது மிகச் சிறந்த கிராமம் எனப் பரிசு பெற்றுள்ளது. இதற்கு @2500 ரொக்கப் பரிசு கிடைக்கும்.

இலங்கையின் தேர்தல் தொகுதிகளை நிர்ணயிப்பதற்கென புதிய தொகுதி நிர்ணய ஆணைக் குழு ஒன்றை இலங்கைக் குடியரசுத் தலைவர் நியமித்துள்ளார். இக்குழுவில் உயர்நீதிமன்ற நீதிபதி திரு கந்தவலை (தலைவர்), கைத்தொழில் அமைச்சின் முன்னாள் செயலர் திரு எம் சிவநாதன், முன்னாள் பதிவாளர் நாயகம் ஜனப் ஏச் எம் இசட் பாருக் ஆகியோர் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

தங்க நகைகள் வைத்திருப்பதற்கு உச்ச வரம்பு விதிப்பது பற்றி மத்திய அரசு பரிசீலனை செய்து வருவதாக நிறு இலாகா துணை அமைச்சர் கே ஆர் கணேஷ் லோக சபையில் தெரிவித்துள்ளார்.

சுதந்திராக் கட்சியைக் கலைத்து விட்டு பாரதிய லோக தளத்துடன் இணைந்து விடுவது பற்றி சுதந்திராக் கட்சியின் தேசிய கவுன்சில் முடிவுசெய்துள்ளது. இந்தத் தீர்மானம் தமிழ்நாட்டிலுள்ள சுதந்திராக் கட்சியைப் பாதிக்காது என தமிழ்நாடு சுதந்திராக் கட்சியின் தலைவர் திரு ஜி கே சுந்தரம் கூறியுள்ளார்.

தமிழ் நாட்டிலுள்ள வரலாற்றுப் புகழ் வாய்ந்த விக்ரிகரங்கள், புராதனக் கலைப்பொருட்கள், ஆலய விக்ரிகரங்கள் ஆகியவை பற்றிய ஒரு கணக்கெடுப்பை நடத்துவதற்கு தமிழக அரசு முடிவெடுத்துள்ளது.

தமிழகத்தின் பிரபல தொழிலதிபர் திரு கருமுத்து தியாகராஜ செட்டியார் தனது 81வது வயதில் குற்றஸத்தில் காலமானார். தமிழ்நாடு மில் சொந்தக்காரர்களின் தலைவராக இருந்த அவர் மதுரையிலும், கேரளத்திலும் பல கல்யாணி களை ஏற்படுத்தியிருந்தார்.

ஆரிய துதன்' என்னும் கப்பல் 10,000 டன் நாப்தாவை ஏற்றிக் கொண்டு முதல் கப்பலாக நுழைந்ததும் துத்துக் குடி துறைமுகம் புதுத் துறைமுகமாக செயல்பட ஆரம்பித்துள்ளது.

ஏனைய விமான நிறுவனங்களைப் போல ஏர் சிலோன் நிறுவனமும் சார்ட்டர் விமான சேவைகளை ஆரம்பிப்பதுபற்றி பரிசீலனை செய்து வருகின்றது. எண்ணெய் விலை ஏற்றத்தினால் உலகின் பல விமான நிறுவனங்களும் சார்ட்டர் சேவைகளை ஆரம்பித்துள்ளன.

தஞ்சாவூரிலுள்ள சரஸ்வதி மகால் நூல் நிலையத்தை மத்திய அரசிடம் தமிழக அரசு ஒப்படைக்காது என்று முதல்வர் கருணாநிதி தெரிவித்துள்ளார்.

அன்னாமலைப் பல்கலைக்கழகத்தில் தங்கிப் படிக்கும் மாணவர்களுக்கு அடையாள அட்டை வழங்கும் முறை அறிமுகப் படுத்தப்பட்டுள்ளது.

௯ 140 கோடி மூலதனத்துடன் மாபெரும் உர ஆலை ஒன்றை கூட்டுத் துறையில் நிறுவுவதற்கு மத்திய அரசு அனுமதி அளித்துள்ளது. உர ஆலை கடலூரில் நிறுவப்படவிருக்கின்றது.

புதுச்சேரியில் அனல் மின்சார நிலையம் ஒன்றை ஏற்படுத்துவதற்கு மத்திய அரசு அனுமதி வழங்கியுள்ளது.

இலங்கையில் திருக்கோணமலை அருகில் பேச் டி மெர் (Beche de Mer) என்னும் கடல் பிராணிகள் உள்ள கடற்பகுதியைக் கண்டுபிடித்துள்ளது இலங்கையின் மீன்பிடிப் பகுதி.

தமிழகத்தில் அடுத்த இரண்டு ஆண்டுகளில் 5 லட்சம் ஏக்கரில் மரவளிக்கி கிழங்கு சாகுபடி செய்யப்படும். இதற்கான நடவடிக்கைகளைத் தமிழக அரசு எடுத்துவருகின்றது.

தமிழ் மொழியில் மட்டுமே கோயில்களில் அர்ச்சனை நடத்தப்படவேண்டும் என்னும் சுற்றறிக்கையை ரத்து செய்வதென தமிழக அரசு உத்தேசித்துள்ளது.

ஈழத்து இரும்பு மனிதர், அமரர் டாக்டர் ஈ எம் வீ நாகநாதன் அவர்கள் நினைவு கேடயத்திற்கான கர பந்தாட்டச் சுற்றுப் போட்டி யாழ்ப்பாணம், அரியால சனசமூக நிலைய மைதானத்தில் இம்மாதம் நடைபெற்றது.

தமிழ் நாட்டில் மின் வெட்டு 40 சதவிகிதத்திலிருந்து 30 சதவிகிதமாகக் குறைந்துள்ளது. சினிமாக் கொட்டகைகள் இனி மூன்று காட்சிகள் காட்ட அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளது.

திரைப்பட நடன இயக்குனர் மலேசியா மகாலிங்கம் மர்மமான காலமாஹர். நுங்கம்பாக்கத்தில் அவர் தங்கியிருந்த லாட்ஜின் எதிரே கீழே விழுந்து கிடந்தாராம். மாடியிலிருந்து தவறி விழுந்ததால் மரணம் ஏற்பட்டிருக்குமென போலீசார் தீர்மானித்துள்ளனர்.

கடலூர் நகரில் சாக்கடை நீர் சாலையில் தேங்கிக் கிடப்பதைக் கண்டித்து அந்நகரில் ஊர்வலம் ஒன்று நடைபெற்றது. ஊர்வலத்தில் சாக்கடை நீர் நிரம்பிய பாணிகள் ஊர்வலமாக எடுத்துச் செல்லப்பட்டன.

சென்னை - டெல்லி எக்ஸ்பிரஸில் காசிக்குப் பயணம் செய்யும் பக்தர்களுக்காக விசேட காசி செல்லும் பெட்டிகள் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

50௯ லட்சம் வான்சியதற்காக இலங்கை, கருத்துறை மருத்துவமனையைச் சேர்ந்த டாக்டர் டியூடர் பெரேரா என்னும் அறுவைச் சிகிச்சையாளருக்கு ஐந்து வருடக் கடுங்காவல் தண்டனையும் ரூ.2,000 அபராதமும் விதிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஈழத்து உணர்ச்சிக் கவிஞர் விசாரணையின்றி சிறை வைக்கப்பட்டு ஆகஸ்டு 25ந் தேதியோடு இரண்டு வருடங்களும் 70 நாட்களும் ஆகின்றன.

இந்தியப் பிரதமர் இந்திராவின் இடைய மகன் சஞ்சய் காந்திக்கும் லெப்டினன்ட் கர்னல் டி எஸ் ஆனந்தின் மகன் மேனகாவிற்கும் திருமண நிச்சயதார்த்தம் அண்மையில் நடைபெற்றது.

இந்தியாவில் எலித் தொகை தற்போது 240 கோடி ஆகியுள்ளது. அதாவது மக்கள் தொகையைவிட ஐந்து மடங்காகியுள்ளது.

சிறிமா - சாஸ்திரி ஒப்பந்தப்படி வெளியேற்றப்பட்ட மலைநாட்டுத் தமிழர்களின் பிரச்சனைகள் குறித்து விரிவாக ஆராய்வதற்கு சென்னையில் சர்வ கட்சி மாநாடு ஒன்று செப்டம்பரில் நடைபெறுகின்றது.

வளர்மதி என்னும் அறிவியல் ஏட்டின் முதல் இதழை வெளியிட்டுள்ளது இலங்கையின் கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம். சிங்களத்திலும், தமிழிலும் வெளியிடப்படும் இந்த ஏட்டில் வீரோன, தொழில்நுட்பக் கட்டுரைகள் இடம் பெறும்.

அண்மையில் தஞ்சை நகரில் கண்டெடுக்கப்பட்ட ஆறு அடி உயரமுள்ள நிசம்பகுதியின் சிலையின் மூலம் சோழ சிற்பக் கலையின் தொடக்க ஆண்டுகள் பற்றிய கடியளவு வரலாற்றுணர்மைகளை அறிய முடியுமென தமிழக தொல்பொருள் ஆய்வு நிலையம் தெரிவித்துள்ளது.

காஷ்மீருக்கு மாநில சுயாட்சி வழங்குவதால், ஏனைய மாநிலங்களில் குறிப்பாக தமிழகத்தில் மோசமான விளைவுகள் ஏற்பட இடமுண்டு என ஜனசங்க உறுப்பினர் பிரகாஷ்விர் சாஸ்திரி மேல்சபையில் தெரிவித்தார்.

சென்னை நகரில் இயங்கி வந்த ஸ்கூட்டர் திருட்டுக் கோஷ்டியொன்றை சென்னைநகரின் புலனாய்வுத்துறைப் போலீசார் கண்டுபிடித்துள்ளனர். இவர்கள் இதுவரை 27 ஸ்கூட்டர்களைத் திருடியுள்ளாராம்.

ஏர் இந்தியா நிறுவனத்தின் விமான ஒட்டிகள் காலவரையின்றி வேலைநிறுத்தம் ஆரம்பித்துள்ளனர். இதைத் தொடர்ந்து கதவைப்பு ஏற்பட்டது. சில விமான ஒட்டிகள் வேலைக்குத் திரும்பிக் கொண்டிருந்தனர்.

இந்தியப் பிரதமர் இந்திராவின் மகன் சஞ்சய் காந்தி தனது மாருதி கார்த் தொழிற்சாலையில் ஆண்டொன்றுக்கு 50,000 காரர்கள் தயாரிப்பதற்கு மத்திய அரசு அனுமதி வழங்கியுள்ளது.

பீ பீ சி "தமிழோசை" இனி வாரத்திற்கு நான்கு நாட்கள் ஒலிபரப்பாகும்!

இதுவரை வாரத்திற்கு மூன்று நாட்கள் ஒலிபரப்பாகி வந்த பீ பீ சி "தமிழோசை" நிகழ்ச்சிகள் இனி வாரத்திற்கு நான்கு நாட்கள் ஒலிபரப்பாகும் என்னும் மகிழ்ச்சிகரமான தகவலை லண்டன் முரசிற்குத் தெரிவித்துள்ளார் "தமிழோசை" நிகழ்ச்சியின் தயாரிப்பாளர் திரு "சங்கர்" சங்கரமூர்த்தி அவர்கள். லண்டனிலிருந்து ஒலிபரப்பாகும் "தமிழோசை" இந்திய - இலங்கை நேரப்படி மாலை 3.00 - 3.30 மணிக்கும், இரவு 9.45 - 10.15 மணிக்கும் ஒலிபரப்பாகின்றது. இவை இனி சனி, ஞாயிறு, திங்கள், வியாழன் நாட்களில் ஒலிபரப்பாகும்.

நம்மைச் சுற்றிய உலகம்



- ☞☞☞ கார்ப்பரல் சுரேசர் ராய் என்ற 31வயது சுர்க்கா சிப்பாய் இங்கிலாந்து அரசியின் விசேஷ தங்கப் பதக்கத்தைப் பெற்றார். இவர் குறிபார்த்துச் சுவெதில் நிபுணராகத் திகழ்ந்ததால் இப் பதக்கத்தைப் பெற்றார். மொத்த மதிப்பெண்களான 660ல் 588ஐ இவர் அடைந்தார். ஒரு சுர்க்கா சிப்பாய் இந்தப் பதக்கத்தைப் பெறவது இதுவே முதல்முறை!
- ☞☞☞ மத்திய ஆபிரிக்கக் குடியரசுகளான 'ருவாண்டா', 'புருண்டி' ஆகியவற்றில் வாழும் "ஹடு", "ஓட்சி" ஆகிய இரு ஆதிவாசிகளுக்கிடையே ஏற்பட்ட போர்களின் விளைவாக இதுவரை படுகொலை செய்யப்பட்டவர்கள் தொகை 250,000! 1972ல் மட்டும் ஏறத்தாழ 80,000-100,000 பேர்கள் படுகொலைக்காளானார்கள். இத்தொகை மொத்த ஆதிவாதிகள் ஐந்தொகையில் 3.5 சதவிகிதம் ஆகிறது!
- ☞☞☞ தென் கொரிய அரசு அந்த ஆட்சியை எதிர்ப்பவர்களைச் சுட்டுத் தள்ளுவது நெடுநாட்கள் பழக்கமாகி விட்டது. சென்றமாதம் அரசின் இந்தக் 'கருணைக்குப் பாத்திரமானவர்களில் ஒருவர் 33வயதான ஒரு கவிஞர். 'கிம்சிஹா' என்ற இந்தக் கத்தோலிக்கர் சமூக அரசியல் கொடுமைகளை எதிர்த்துப் பாடல்களை இயற்றியவர். தென் கொரிய அரசை எதிர்ப்பவர்கள் முக்கியமாகக் கேட்பது புதிய அரசியல் சாதனம்!
- ☞☞☞ எத்தியோப்பியா, அரசியல் நெருக்கடியால் முக்கி முன்கூறிது. நாட்டின் பெரும்பகுதி வரட்சியால் அடிபட்டு பயன்றாக் சிக்கிறது. உள்நாட்டில் அரசியல்வாதிகளின் லஞ்ச ஊழல்களால் பொருளாதாரம் சிதையவே, இராணுவம் அரசை ஏற்றுகிறது. அரசர் 'ஹெய்லி சலாசிக்கோ வயது 80க்கு மேலாகிவிட்டது. நாட்டின் வடபகுதியில் தனிநாடு கேட்டு "எரிடீரியன்" சுதந்திரப் போராட்டக்காரர்கள் கிளர்ச்சி செய்கிறார்கள். கிழக்கில் சோமாலியா, எத்தியோப்பியாவின் பெரும்பகுதி தன்னுடையது என்றுகறி இராணுவ தளபாடங்களைச் சேர்த்துக்கொண்டிருக்கிறது. இதற்கு ரஷ்யா தனது ஆசியை வழங்கியிருக்கிறது. எத்தியோப்பியாவின் எதிர்காலத்தைக் கணிப்பது கடினமான காரியம்.
- ☞☞☞ போஸ்டனைச் (அமரிக்கா) சேர்ந்த டாக்டர்கள் சிலர், "சிபிலிஸ்" என்றும் "பால்ஐன்" நோயால் அவதியும் பெணர் தன் வயிற்றில் உருவாகும் குழந்தைக்கு இந் நோயைப் பரப்பாதிருக்கச் சில மருந்துகளைப் பயன்படுத்தினர். இவர்களது இந்தச் சோதனைக்கு உட்படச் சம்மதித்த பெண்கள் கருச்சிதைவுக்கும் சம்மதித்தனர். இம் மருந்துகளில் எது கருவிலிருக்கும் சிசுவுக்கு நோய்வராத தடுக்கிறது என்ற பார்க்க, டாக்டர்கள் கருச்சிதைவுக்கு உட்பட்ட, கருவினைச் சோதித்துப் பார்த்தனர். இவர்கள் இறையில் "சினாண்டாமசின்" என்ற பொருள் சிறந்தது என்ற கண்டுபிடித்து மதிச்சியோடு திரும்புகையில் நீதிமன்றம் இவர்களைக் குற்றம் சாட்டியது. 'மாசா குசெட்ஸ்' சட்டப்படி இறந்தவர்களுக்கு உடலை, முன் அனுமதியின்றி, அவர்கள் செத்தபின் அறத்துப் பரிசோதனை செய்வது குற்றமாகும். இறந்த சிசுக்களின் அனுமதியின்றி அவற்றைப் பரிசோதனை செய்தது குற்றம் என்று நீதிமன்றம் கூறுகிறது! வழக்குத் தொடர்கிறது!
- ☞☞☞ ரஷ்ய உளவு நிறுவனமான கே. ஜி. பி யைப் பற்றி மற்றும் தெளிவாக ஜான் பேர்ரோன் என்பவர் ஒரு புத்தகம் வெளியிட்டிருக்கிறார். இவர் "ரீட்டர்ஸ் டைஜஸ்ட்" ஸ்தாபனத்தின் தலைமை ஆசிரியர்களுள் ஒருவர். இப் புத்தகத்தில் கே. ஜி. பி யின் உளவுமுறைகள், அந்த அதிகாரிகள், அவர்கள் திறமைகள் யாவும் திறம்பட விளக்கப்பட்டு உள்ளன. கே. ஜி. பி யின் தலைமை அதிகாரி 'யூரி டூண்ட்ரோபோவ்' என்பவரது முன்னி வாழ்க்கையும் இதில் அடங்கியுள்ளது.
- ☞☞☞ இங்கிலாந்தில் உள்ள "வேமத்" என்ற இடத்தில் கடற்கரையில் ஃபிரெட் டார்டிஸ்டன் என்பவர் மணலில் சிற்பங்கள் செய்திருக்கிறார். இதேமாதிரி, ஆஸ்திரேலியாவில் போண்டி என்ற இடத்தில் சிற்பங்களைச் செய்ய இவர் அழைக்கப்பட்டுள்ளார். அந்தக் கடற்கரை மணல் சிற்பங்கள் செய்ய உதவாதது என்று இவர் கூறியதால் பெரும் கப்பல்களில் வேமத் மணல் ஆஸ்திரேலியாவுக்குப் போகப்போகிறது!
- ☞☞☞ சென்றமாதம் வத்திகன் நகரிலுள்ள "செயின்ட் பீட்டர்ஸ் பாசிலிகாவின்" கோபுரத்திலிருந்து 4 வயதுப் பெண் ஒருத்தி தவறிப்போய்க் கீழேவிழுந்து காலமானாள். போப் பால் உடனே தமது இருப்பிடத்தைவிட்டுப் புறப்பட்டு அப்பெண்ணின் உடல் இருந்த இடத்துக்குப் போய் புனித ஆராதனை நடத்தினார்.
- ☞☞☞ இலங்கையின் உணவுத் தட்டுப்பாட்டை நீக்க சீன அரசு கூறியுள்ள யோசனை — "மீன் உற்பத்தியை அதிகரிப்புகள்" இதற்காகப் பலரக மீன்வளங்களை, இலங்கை ஆறுகளில் வளர்க்கும்மகாக சீன இலங்கைக்கு அனுப்புகிறது.
- ☞☞☞ ஆஸ்திரியக் குடியரசின் ஐந்தொகையில் 11.3 சதவிகித்தினர் மிகவும் பருத்து, மிகவும் கஷ்டப்பட்டு முச்சு விலக்குகொண்டு, அதிகமாய் வியத்திக் கொட்டியவண்ணமுமாய் இருக்கிறார்களாம். இதனை வெளியிட்டிருக்கிற அந்நாட்டு மருத்துவக் கழகம், மக்களை அதிகம் உணர்மூல் இருக்குமாறு வேண்டுகிறது.
- ☞☞☞ இரண்டாம் உலகப் போரின்போது அதிர்ஷ்டவசமாகப் பலமுறை சாகாமல் தப்பிய "தாமஸ்கேன்ஸ்" என்ற அமரிக்கர் தன்னைக் காத்த கடலுக்கு நன்றி செலுத்தும் வணர்ணம் தன்னுடைய ஊண்டு வருமானத்தையெல்லாம், தேவையானவர்களுக்குத் தானம் செய்து வருகிறார்! அவர் மனைவியும் அவருடன் இணைந்து செயல்படுகிறார். ஒரு பெண்ணிட வைத்துக்கொள்ளாமல் அனைத்தையும் தானம்செய்து வாழ்கிறார் இவர்!
- ☞☞☞ பெல்ஃபால்ட்டைச் சேர்ந்த மிஸ். காத்தலின் கென்னடி என்பவர் தன் வீட்டை அடுத்துள்ள ஒரு பேரங்காடி (குப்பர் மார்க்கட்)க்கு ஏதோ வாங்கப் போயிருந்தபோது, அங்கே வலியெடுத்து ஒரு அழகான ஊண்மகவைப் பெற்றார். "மனைகை வாங்கப் போனேன் — ஒரு மகனை வாங்கிவந்தேன்" என்று பிறகு பாடியிருப்பார் திருமதி. கென்னடி!
- ☞☞☞ அனைத்துலகக் கால்ப்பந்தாட்டப் போட்டி சென்றமாதம் ஜெர்மனியில் நடந்தேறியது. அந்தப் போட்டிகள் உலகெங்கிலும் உள்ள 6000 லட்சம் மக்கள் தொலைகாட்சியூழல் பார்த்து வசதி செய்யப்பட்டிருந்தது என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

MILANS

WHERE THE FASHION STARTS

import-wholesale-retail
we have the largest selection
of sarees in whole of England



BANARASI SILK SAREES
JAPANESE SAREES AND PRINTED SAREES
AND MANY OTHER TYPES OF SAREES
PETTI-COATS IN VARIOUS COLOURS

BLOUSE PIECES IN
HUNDREDS OF SHADES.

we also specialise in
indian records - stainless steel utensils

OUR PRICES AND QUALITY ARE UNBEATABLE
PLEASE COME AND SEE FOR YOURSELF

AT ANY OF OUR BRANCHES

368-370 STRATFORD ROAD
SPARKHILL
BIRMINGHAM B11 4AB
021-773-2214

88-92 BELGRAVE ROAD
LEICESTER
0533-21345

105 CRICKLEWOOD BROADWAY
CRICKLEWOOD
LONDON N W 2

40 HARTINGTON ROAD
LEICESTER
0533-20393

9

மேற்கு நாடுகளின் செய்திகள்

லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் புதிய நிர்வாகக் குழு தெரிவு

லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் 1974 - 75 க்கான ஆண்டுப் பொதுக் கூட்டம் கடந்த ஜூலை 28ந் தேதியன்று மேற்கு லண்டன் பாடிங்க்டனில் உள்ள வெஸ்ட்போர்டின் தேவாலய மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. 16 பேர் கொண்ட புதிய செயற்குழுவொன்று அப்போது தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது.

கடந்த ஆண்டு லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் நிர்வாகக் குழுவை மிகச் சிறந்த முறையில் இயக்கி வைத்த சிங்கப்பூரைச் சேர்ந்த திரு செல்வநாயகம் அவர்கள் மீண்டும் தலைவராக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் பதினாந்து வருட வரலாற்றிலேயே சங்கத்திற்கென கட்டிட நிதி வேண்டிவென்று நல்லபடியாக அதற்கான வழிமுறைகளை ஏற்படுத்திய முதல்வர் திரு செல்வநாயகம் அவர்கள். முன்னாள் சிங்கப்பூர் தொழிற்சங்கவாதியான இவர் தற்போது லண்டனில் சட்டப்படிப்பு பயின்று வருகின்றார். சங்கத்தின் துணைத் தலைவராக டாக்டர் தம்பையா பிள்ளை அவர்கள் மீண்டும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். இவர் இம்பீரியல் கல்லூரியில் விசிவுரையாளராகப் பணிபுரிந்து வருகின்றார். பிரித்தானிய அஞ்சற் பகுதியில் நிருவாகப் பொறியியலாளராகப் பணிபுரிந்து வரும் திரு கு க சுப்பிரமணியம் அவர்கள் மீண்டும் செயலாளராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். சிறுக்கு லண்டன் தமிழர்களின் முக்கியஸ்தர் திரு ம தேவதாஸ் அவர்கள் பொருளாளராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். விபரம் வருமாறு:

தலைவர்: திரு எஸ் செல்வநாயகம்	துணைத் தலைவர்: டாக் டி தம்பையாபிள்ளை
செயலாளர்: திரு கு க சுப்பிரமணியன்	துணைச் செயலாளர்: திரு அ இராமநாதன்
பொருளாளர்: திரு ம தேவதாஸ்	
செயற்குழு உறுப்பினர்கள்:	

திருவாளர்கள். வீ சங்கரலிங்கம், கே நடராஜா, திருமதி டி முத்துக்குமாரசாமி, திருவாளர்கள். வீ நாராயணசாமி, கே ரெங்கநாதன், எஸ் சேகர், எஸ் யோகநாதன், ச ம சதானந்தன், வீ மெய்யப்பன், எஸ். ரவீந்த், ச சேகரன்.

செயற்குழு அங்கத்தினர்கள் அனைவரும் போட்டியின்றித் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர். சங்கத்தின் அங்கத்தினர் கட்டணம் தனி நபருக்கு ரூ 1 - 50p எனவும், தம்பதிகளுக்கு ரூ 2 - 00p எனவும் உயர்த்தப்படும் தீர்மானம் அன்று நிறைவேற்றப்பட்டது.

பாரிசு தமிழ்ச் சங்கத்தின் தலைவர் திரு நசீர் தமிழ்நாடு செல்கை

கடந்த ஜூலை திங்கள் 27ந் தேதியன்று பாரிசு தமிழ்ச் சங்கத்தின் தலைவர் திரு நசீர் தமிழ்நாடு சென்றுள்ளார். அவர் அங்கு பல தமிழ்க் கலைஞர்களையும் தமிழ்த் தலைவர்களையும் சந்திக்கவுள்ளார். அப்போது அவர் மேற்கு நாடுகளில் வாழும் தமிழர்களின் பிரச்சனைகள் குறித்து அவர்களுடன் பேசவுள்ளார். அரசியல் தலைவர்களும், தமிழ்ப் பிரமுகர்களும் மேற்கு நாடுகளுக்கு வரும்போது இங்குள்ள தமிழ்ச் சங்கங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளுது தங்கள் அலுவல்களை மட்டும் கவனித்துச் செல்லும் நிலை மாறவேண்டுமென அவர் வேண்டுகோள் விடுக்கவுள்ளார்! மற்றும், மேற்கு நாட்டினர் தமிழ் மொழியிலும், தமிழ்க் கலை, கலாச்சாரத்திலும் கொண்டுள்ள ஈடுபாட்டினை முறையாக ஆதரித்து, வேண்டிய உதவிகளைச் செய்யும் பொருட்டும் தமிழக அரசைக் கேட்கவுள்ளார். மேலும், தமிழ்நாட்டிலிருந்து இசை, மற்றும் நாடகக் கலைஞர்களை பாரிசுக்கு அனுப்பி வைக்கும்படியும் வேண்டுகோள் விடுக்கவுள்ளார். இது குறித்து திரு நசீர் அவர்கள் தமிழகக் கலைஞர்களையும் சந்திக்கவுள்ளார்.

பாரிசு தமிழ்ச் சங்கத்தின் செயலாளர் லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் தலைவருடன் சந்திப்பு

பாரிசு தமிழ்ச் சங்கத்தின் செயலாளர் திரு தசரதன் அவர்கள் அண்மையில் லண்டன் வந்தபோது லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் தலைவர் திரு செல்வநாயகம் அவர்களையும், செயலர் திரு கு க சுப்பிரமணியன் அவர்களையும் 13. 8. 74 அன்று ஸ்டிராண்ட்ஸ்டிரீட் "இந்தியா கிளப்பில்" சந்தித்து உரையாடினார்.

பாரிசு தமிழ்ச் சங்கமும், லண்டன் தமிழ்ச் சங்கமும் இடையே நடைபெறும் பற்றியும், எந்தத் துறைகளில் இரு சங்கங்களும் சேர்ந்து செயல்படுதல் வேண்டும் என்பது பற்றியும் இவர்கள் கலந்து பேசினார். முடிவில் பாரிசு தமிழ்ச் சங்கத்தின் செயலாளர் திரு தசரதன் லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் தலைவரையும், செயலாளரையும் பாரிசு வருமாறு அழைப்பு விடுத்தார்.

லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் கட்டிடக் குழு உறுப்பினர்கள் தெரிவு

கடந்த 11. 8. 74 அன்று நடைபெற்ற லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் செயற்குழுக் கூட்டத்தில் கீழ்க்காணும் உறுப்பினர்கள் சங்கத்தின் கட்டிடக் குழு உறுப்பினர்களாக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர்:

1. திரு எஸ் செல்வநாயகம்
2. திரு கு க சுப்பிரமணியன்
3. திரு ம தேவதாஸ்
4. திரு கே ரெங்கநாதன்
5. திரு கே நடராஜா
6. திரு எஸ் ரவீந்த்
7. திரு வீ நாராயணசாமி.

பிரித்தானிய சைவமாமன்றத்தின் எட்டாவது ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டம்

பிரித்தானிய சைவமாமன்றத்தின் (HINDU ASSOCIATION OF GREAT BRITAIN) எட்டாவது ஆண்டுப் பொதுக் கூட்டம் ஆகஸ்டு 17ந் தேதியன்று தென்மேற்கு லண்டனிலுள்ள விம்பீன்டன் கம்யூனிட்டி சென்டர் மன்றத்தில் நடைபெற்றது. மன்றத் தலைவர் திரு சபாபதிப்பிள்ளை தலைமை வகிக்க, ஆண்டறிக்கையை திரு பரமசிவம் வாசித்தார். திருமண, மற்றும் இறுதிச்சடங்குகளுக்காக மன்றத்தின் சேவைகளுக்குக் கூடியளவில் தேவை ஏற்பட்டு வருவதால் இதற்கென சேவையாளர்கள் அடங்கிய குழுவின் தேவை ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டது. தலைவராலும், உதவியாளர்களாலும் அளிக்கப்பட்ட மேற்படி திருமண, மற்றும் இறுதிச் சடங்குகளின் சேவைகள் மூலம் வந்த அனைத்து நிதியும் இதுவரை கோவில் கட்டிட நிதியாக சேர்க்கப்பட்டு வளர்ந்துவந்துள்ளது எனக் குறிப்பிடப்பட்டது. அடுத்து, பிரித்தானிய சைவக் கோவில் அறநிலையத்துக்கான சட்டதிட்டங்களை மன்றம் அங்கீகரித்தது. மன்றத்தின் தேர்தலில் பின் வருவோர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர்: புரவலர்: சுவாமி பூர்ணநாதா. தலைவர்: திரு சோ சபாபதிப்பிள்ளை துணைத்தலைவர்கள்: திருவாளர்கள், என் வாமதேவன், சீ மூடல், ஏ ஞானகுரியன், சீ வேதநாராயணன். செயலாளர்: திரு என் பரமசிவம். துணைச் செயலாளர்: திரு ஏ தங்கேஸ்வரன். பொருளாளர்: திரு கே வைதீஸ்பரா துணைப் பொருளாளர்: திரு எஸ். வள்ளிகாந்தன். நிர்வாகக் குழு: திருவாளர்கள்: ஏ டி எஸ் இரத்தினசிங்கம், ஏ பேரின்பநாதன், வீ வைரமுத்து, கே பொன்னையா, என் நாகன்சாமி, ஏ கதிர்காமராஜா, டி துரைசிங்கம், திருமதி எஸ் எம் இராமநாதன். கணக்குப் பரிசோதகர்: திரு சீ பத்மநாதன்.

பிரித்தானிய சைவக் கோவில் அறநிலையம் உருவாக்கப்பட்டது.

லண்டனில் சைவக் கோவில் ஒன்றை ஏற்படுத்தும் நோக்குடன் பிரித்தானிய சைவமாமன்றத்தினால் நடத்தப்பட்ட மேற்படி கூட்டத்தில் பிரித்தானிய சைவக் கோவில் அறநிலையம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. தமிழகத்திலிருந்து கொண்டு வரப்பட்டிருக்கும் திருச்செந்தூர் முருகன் சிலையை ஸ்தாபிக்கும் பொருட்டு நிரந்தரமான கோவில் ஏற்படுத்த இந்த அறநிலையம் இயங்கும். நியூயார்க்கில் ஏற்படுத்தப்பட்டு வரும் இந்துக் கோவிலுக்கென வழிகாட்டியாக இயங்கி வரும் தவத்திரு பன்றிமலை சுவாமிகள் பிரித்தானிய சைவக் கோவில் ஏற்படுத்தும்பொருட்டு இயந்திரம் வைத்து சிறப்புப் பூசை செய்து வருகின்றார். தமிழ்நாட்டிலும், இலங்கையிலும் உள்ள வழிபாட்டு முறைப்படி இந்தக் கோவில் இயங்கும். பிரித்தானிய சைவக் கோவில் அறநிலையத்தில் ஏழு அறங்காவலர் பணிபுரிவர். மேலும் உபயகாரர்களாகக் கொண்ட ஆலோசகர் குழுவும் அத்துடன் சேர்ந்து இயங்கும் எனவும் சிறப்புப் பூசை செய்யும் உபயகாரரும், 100 பவுண்ட் நன்கொடை நிதி அளிப்போரும் இந்த உபயகாரர் ஆலோசகர் குழுவில் அங்கத்துவம் பெறுவர் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அறநிலையத்தின் அறங்காவலர்களாகப் பின்வருவோர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர்: ஆயுள் அறங்காவலர்: திருவாளர்கள். சோ சபாபதிப்பிள்ளை, ஏ டி எஸ் இரத்தினசிங்கம், ஏ வைரவழர்த்தி, டாக்டர் வீ பி நாராயணன் ராவ்.

தேர்வு அறங்காவலர்: திருவாளர்கள். கே வைதீஸ்பரா, வீ சங்கரலிங்கம், எம் பி எம் பெருமாள்.

பின்வருவோர் உபயகாரர் ஆலோசகர் குழுவில் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர்: ஏழு அறங்காவலர்கள், திருவாளர்கள். கே பொன்னையா, என் வாமதேவன், என் பரமசிவம்; கே பிள்ளை, எஸ் வள்ளிகாந்தன், வீ வைரமுத்து, சீ வேதநாராயணன், ஏ பேரின்பநாதன், எஸ் எம் சதானந்தன், ஏ தங்கேஸ்வரன், டி துரைசிங்கம், திருமதி, எஸ் எம் இராமநாதன்.

இன்னும் இரு வருடங்களில் லண்டனில் சைவக் கோவிலொன்று நிறுவப்படுமென்றும், இதற்கென 25,000 பவுண்ட் சேர்ப்பதற்கான இயக்கம் தொடங்கப்படவுள்ளது எனவும் தெரியவருகின்றது.

'எம் ஒன்று' நெடுஞ்சாலை விபத்தில் போல்டன் தமிழ் மாணவர்

ஜூலை மாதம் 26ந் தேதி லூட்டன் அருகே 'எம் ஒன்று' நெடுஞ்சாலையில் நடைபெற்ற பஸ் விபத்தில் போல்டனில் பயிலும் தமிழ் மாணவர் திரு கந்தையா குகதாஸ் காயமுற்றார். உடன் லூட்டன் டன்ஸ்பின் மருத்துவ மனைக்கு இவர் கொண்டு செல்லப்பட்டார். மாண்புமன்றிலிருந்து லண்டனில் வந்துகொண்டிருந்த இந்த வண்டி லாரி ஒன்றுடன் மோதியதால் விபத்து ஏற்பட்டது. ஸ்டீர் விபத்தில் மரணமடைந்தனர். 12 பேர் படுகாயமுற்றனர்.

மோரிஷியசு தமிழர்களுக்கென ஒரு கட்சி!— கோவலன் சாயிநாதன் அறிக்கை

"மோரிஷியசு தீவிலுள்ள தமிழர்களுக்கென ஒரு தமிழ்க் கட்சி ஆரம்பிக்கப் போகின்றோம்." இவ்வாறாக லண்டன் முரசு மூலம் அறிக்கை விடுத்துள்ளார். மோரிஷியசிலிருந்து அண்மையில் லண்டனுக்கு வருகை தந்த திரு ஹரிகிருஷ்ண கோவலன் சாயிநாதன் அவர்கள். மோரிஷியசில் தற்போது ஏறக்குறைய 100 தமிழர் சங்கங்கள் உள்ளன. இவற்றையெல்லாம் ஒன்று சேர்த்து ஒரு மத்திய அமைப்பாக இருக்கும் இந்தத் தமிழர் கட்சி என்றார் அவர். இதற்கென ஆகஸ்டு 31ந் தேதி அனைத்து சங்கங்கள், பிரமுகர்கள் சேர்ந்து மாநாடு ஒன்றைக் கூடுகின்றோம் என்றும் அப்போது கட்சிக்கான சட்டதிட்டங்கள் வகுப்பாக்கப்பட்டு, மத்திய குழு ஒன்று தெரிவு செய்யப்படும் என்றார் திரு சாயிநாதன். இந்த முயற்சிகளில் திரு சாயிநாதன் அவர்களுடன் யூனியன் தமிழ் நிறுவனத்தின் முன்னாள் தலைவர் திரு அப்பாசாமி அவர்களும் இயங்கி வருகின்றார். இந்தத் தகவல்களை திரு சாயிநாதன் அவர்கள் லண்டன் முரசு மூலம் பிரத்தியேக அறிக்கையாக விடுத்துள்ளார். மோரிஷியஸ் தமிழர்களின் புதிய கட்சி பற்றியும் அங்கு அவர்களின் திட்டங்கள் பற்றியும் அவர் முரசுக்கு அளித்த பேட்டி அடுத்த இதழில் வெளியிடப்படும்.

சிறப்புநாட்குறிப்பு

மாதம்	நாள்	சிறப்பு	விடுமுறை
ஆகஸ்டு	26	கோடை விடுமுறை தினம்	இங்கிலாந்து
ஆகஸ்டு	31	மலேசிய தேசிய தினம்	மலேசியா
செப்டம்பர்	11	பாரதியார் நினைவு தினம்	
செப்டம்பர்	15	(பேரறிஞர் அண்ணா நினைவு தினம் மதறமலை அடிகள் நினைவு தினம்	
செப்டம்பர்	19	விநாயக சதுர்த்தி	தமிழ்நாடு
செப்டம்பர்	30	பூரண விடுமுறை	இலங்கை
அக்டோபர்	2	காந்தி - சாஸ்திரி ஜயந்தி	இந்தியா

பிரித்தானிய சைவக் கோவில் அறநிதியம் BRITANNIA HINDU (SHIVA) TEMPLE TRUST APPEAL FOR BUILDING FUND

THE TRUST HAS BEEN FORMED TO ESTABLISH A SAIVA TEMPLE CONDUCTING WORSHIP IN THE TRADITION OF TEMPLES IN TAMILNADU & CEYLON. THIS WILL BE THE ONLY TEMPLE IN U K FOR THE WORSHIP OF TAMILS AND SHIVA WORSHIPPERS.

A TEMPLE IS ESSENTIAL FOR THE SPIRITUAL GUIDANCE AND WELL-BEING OF THE FUTURE GENERATION OF CHILDREN OF OUR COMMUNITY. THE TARGET SET IS £25,000 TO BE COLLECTED IN TWO YEARS. A DONATION OF £2-00 PER MONTH FROM 500 DEVOTEES WILL ACHIEVE THIS OBJECTIVE.

DONATIONS MAY BE MADE BY CHEQUE/POSTAL ORDER/BANKER'S DRAFT PAYABLE TO THE THE HINDU ASSOCIATION OF GREAT BRITAIN, ADDRESSED TO THE TREASURER, 65 WHITEHALL ROAD, THORNTON HEATH, SURREY(U.K.) OR BY CREDIT TRANSFER TO DEPOSIT ACCOUNT NO 312 55036 OF BARCLAYS BANK LTD, WIMBLEDON, LONDON S W 19.

D C & C S LTD.

(BUILDERS & CONTRACTORS)

104 DORA ROAD WIMBLEDON LONDON, SW19 7HJ

EXPORT OF PUMPS
TRACTORS & AGRICULTURAL MACHINERY,
MOTOR CYCLES & SCOOTERS
TO CEYLON & INDIA.

for attractive prices

ring 01-946-7890
01-946-1140
01-675-1422

Shree Krishna South India Restaurant

194 Tooting High Street, London, S.W.17

Telephone: 01-672 4250

(Prop: R. Ramanarayanan)

Masala Dosai—Uppuma—Idly—Vadai—Dahi Vadai—Adai—Avial—Sambar

Rasam—Puri—Chapathi—Paratha

Nearest Tube: Tooting Broadway & Colliers Wood

Catering for Weddings & Parties

INDIAN NATIONAL TRAVELS LIMITED

At your Service since 1930

LOWEST JET FARES to SINGAPORE.

INDIA, CEYLON, MALAYSIA, FAR EAST.

AUSTRALIA, U.S.A. and CANADA.

Packing Shipping & Forwarding

Export Shopping Service

25 Bloomsbury Way, London, W.C.1

Telephone: 01-405 1193

TEL: 01 684 8437

TEL: 01 654 5446

MOHAMEDS

ORIENTAL GROCERS

61 PORTLAND ROAD

SOUTH NORWOOD

LONDON, S.E.25



LAWNFORD LTD.

LEADERS IN QUALITY FASHION FABRICS

DIRECT IMPORTERS, EXPORTERS,
WHOLESALE AND RETAILERS.

LARGE STOCKISTS OF:
JAPANESE PLAIN AND PRINTED NYLON GEORGETTE SAREES
AND LUREX BROCADES.

SPECIALISTS IN ENGLISH CURTAIN MATERIALS
ALL THESE AND MANY MORE VARIETIES AVAILABLE AT MOST
KEENEST PRICES.

VISIT US AT
COMMERCE AND INDUSTRY HOUSE
31 MIDDLESEX STREET

ALDGATE, LONDON, E1 7AA

Tel: 01-247 7129 Cables: YAULEE, LONDON, S.W.19

SITUATED IN THE WORLD FAMOUS PETTICOAT LANE MARKET AREA

UNDERGROUND STATIONS:

ALDGATE, ALDGATE EAST, LIVERPOOL STREET

WAREHOUSE AT 171 ARTHUR ROAD, WIMBLEDON PARK, LONDON, S.W.19

Tel: 01-948 8914

ஊமைச் சிசி

தீர்மலா பாஸ்கர்

அந்தி வேலை!

இயற்கைத் தாய் மோனத் தவம் புரிகிறார். அமைதி! ஆழ்ந்த அமைதி! எங்கோ பறந்துசென்ற வானம்பாடியின் துயரப்பாட்டும், ஆற்றநீரின் ஓலமும் தான் அந்த அமைதியைக் கலைத்தன.

அமைதி...? அவனுக்கு எங்கே அமைதி...?

இதயம் நொந்தது; கால்கள் கெஞ்சின. இன்னும் சிறிது தூரம்தான். ஆற்றங்கரையை அடைந்தான். வழக்கமாக அமரும் பாறை. அமர்ந்தான். பாறையை ஒட்டி நீருக்குள் அடர்த்தியான கோரைப்புல், நீரின் ஓட்டத்தில் வளைவதும், நிமிர்வதுமாய் இருந்த புல்லை வெறித்து நோக்கினான், சிறிது நேரம். நேற்றுவரை அந்தக்காட்சி அவனுக்கு மறக்க முடியாத, இழக்கக்கூடாத இன்பநிகழ்ச்சி. ஆனால் இன்று...?

மனத்திரையில் கடந்தகால நிகழ்ச்சிகள் தோன்றி மறைந்தன.

அவனுர் சோலையூர். பெயருக்கேற்ப மலர்ச் சோலைகள் நிறைந்த ஊர். இயற்கை வளமும் ஓய்வின்றி உழைக்கும் கரங்கமும் அந்த ஊரின் முத்திரைகள். ஆனால் உழைப்பையும் வளத்தையும் விலைபொருள்களாக்கிவிட்டானே மனிதன்! குருதியை வியர்வையாகச் சிந்தும் பாட்டாளியையடிமையாகி, அவன் வாழ்வை ஒளியற்றதாய், பொருளற்றதாய் ஆக்கி விட்டதே சமுதாயம். அந்த வேதனைச் சின்னத்தையும் தாங்கி நின்றது அந்தச் சிற்றூர்.

அவன் பெயர் திருச்செல்வம். பெற்றோருக்கு ஒரே மகன். தந்தை சொக்கலிங்கம்; தாய் மீனாட்சியம்மை. மணீர்னைப் பொன்னுக்கும் உழவர் பெருங்குடி. உழைப்பை அன்றி வேறென்றும் அறியாதவர்கள் 'சொத்து' என்ற பெயரில் அவர்களுக்கு இருந்ததெல்லாம் குடியிருந்த சிறுவீடுதான்.

கனவனும் பிள்ளையும்தான் அவன் தாயினது உலகம். அந்தப் பேதை உள்ளம் மகனின் எதிர்காலத்தைப் பற்றி எண்ணி எண்ணி மகிழ்ந்தது.

"மீனாட்சி, உன் மகன் எந்த வகுப்பிலே படிக்கிறான்?"

என்ன வேலை பார்க்கப் போறான்?" இப்படி யாராவது கேட்டுவிட்டால் போது.

"இப்போ ஆரவது படிக்கிறான். கலெக்டருக்குப் படிக்கப் போறான்!" இது அந்த அம்மையின் ஒரே பதில்.

அவன் இளமைவாழ்க்கை இன்பவாழ்க்கை. காலையில் பள்ளி; மாலையில் வீடு திரும்பியதும் உண்டபின் அன்னை யிடம் சிறிதுநேரம் சீராட்டம், போராட்டம். பின் தோழர் கூட்டத்தோடு ஆற்றங்கரையை நோக்கிப் பயணம். அங்கு உடல் கெஞ்சும்வரை வினையாட்டு.

அந்தப் பருவத்திலும் அவன் ஊடுறு, உயிரோடு ஒன்றி உறவாடியது, ஓவியக்கலை. இயற்கையின் எழில் வழத்தை யெல்லாம் பல்வகை வண்ணங்களில் சிறைப்படுத்தும் ஆவலும் திறனும் அவனது உடன்பிறப்பு. அவன் கட்டிய கோட்டைகள் எத்தனை! கண்ட களவுகள் எத்தனை! பாராரும் வேந்தன் கூட படைப்பவனின் அடிமைதானே! வையகமும், வாணம் எழில் முன் மண்டியிட வேண்டுகுமே! வாழ்க்கையே ஒரு முடிவிலாத இன்பப் பயணம் என்ற மயக்கம்!

காலம் கடுகிச் சென்றது. சோலையூரை வாட்டியெடுத்த அம்மை நோயில் தந்தை காலமானார். மீனாட்சியம்மையின் வாழ்வின் அடித்தளம் தகர்ந்தது. அம்மை நோயின் ஆவேசத்திற்கு அருமை மகனும் ஆளானான். குற்றயிரும் குறையுயிருமாய் இருந்த தாய் வெறிபிடித்த விதியை எண்ணி, எண்ணி அரற்றினார். திருச்செல்வத்தின் திருமுகத்தில் அம்மைத் தழும்புகள். இடதுகண் பார்வை மங்கிவிட்டது. புத்துக்குழங்கும் முல்லைக்கொடி கண்முன் வாடிவதங்கி நின்றால்... பார்த்துப் பார்த்துப் பதறிய தாய் மறைந்துவிட்டாள், சிலநாட்களில்.

அவன் உள்ளத்தின் அடித்தளத்தில் பெரும் புயல்; ஆயிரமாயிரம் கேள்விகள். மனிதன் தன் எதிர்காலத்தைத் தெரிந்து கொள்ளும் சக்தியை ஏன் பெறவில்லை? உரிமை இல்லை யா? தகுதி இல்லை யா? வாழ்வுப் பாதை கரடுமுரடு ஆவதும், வளைவதும் ஏன்? காலத்தின் கோலமா? மனிதனால் புரிந்து கொள்ள முடியாத மாபெரும் சக்தியா? அச்சக்தி ஆட்கொள்வதற்கு வந்ததா, இல்லை ஆட்டிப் படைக்க வந்ததா?



பாதை மாறிவிட்டது; பயணம் தொடர்ந்தது! நாட்கள் மாதங்களாக, மாதங்கள் ஆண்டுகளாக ஓடிமறைந்தன. பெற்றோரை இழந்து நிற்கும் திருச்செல்வத்தினியை இரக்கம் கொண்டு உதவிசெய்ய முன்வந்தனர் சிலர். வட்டிக்கு வட்டி வாங்கும் பனர்ணையார் பரமசிவத்திடம் மன்றாடி விட்டினியை கடன் வாங்கித் தந்தனர். பள்ளிப்படிப்பு முடிந்தபின் உள்சூர் ஆரம்பப் பள்ளியில் ஆசிரியர் பணியை மேற்கொண்டார் திருச்செல்வம்.

மண்புயல் சிறகச் சிறக ஓய்ந்தது. பெற்றவர்கள் அவன் இதயக் கோவிலில் தெய்வமாகக் குடிகொண்டனர். அம்மைத் தரும்புகரும் மங்கிய கண்டுணியும் தீராத் துயரமாய்த் தோன்றவில்லை. சிலர் அவனைப் பரிதாபமாகப் பார்ப்பதுண்டு. சிலர் பரிசாசமாகப் பார்ப்பதுண்டு. அந்த பார்வையில், ஆழ்கடல் நடுவே விநாடிநேரம் எழுந்துமறையும் சிற்றலையைப்போல, இதயத்தின் அடித்தளத்தில் வேதனையலை தோன்றிமறைவது உண்மை. ஆனால்... இப்பத்தின் ஊற்று... எழில் இருக்கும்பொழுது துன்பமேன்?... அதைப் படைக்கும் திறன்ருக்கும்போது துயரமேன்?...

இயற்கையெல்லாம் எழில் வடிவம்தானே? ஓடும் நதிகள், இசைபாடும் அருவிகள், விளர்ணைமுட்டும் மலைச் சிகரங்கள், பறகைகள், செடிகொடிகள், மலர்கள், முழுகூட்டங்கள், நட்சத்திர மண்டலங்கள்—ஏன் இந்தப் பிரபஞ்சமே எழில் எனும் சக்தியால் இயங்கும் இன்பப் படைப்புத்தானே? அம் மட்டுமா! அந்தத் தெய்வீகப் பேரழகை ஓவியமாக்கித், தனதாக்கிக் கொள்ளும் திறன்ருக்கும்வரை 'குறை' என்னும் சொல்லுக்குப் பொருளே இல்லைவே!

அப்படித்தான் செம்மாந்திருந்தான், அன்றவரை...

ஆரம்பப் பள்ளி ஆசிரியரின் பொருளாதார நிலையைச் சொல்லித்தான் தெரியவேண்டுமா? வட்டி வஞ்சனையின்றி வளர்ந்துகொண்டு இருந்தது. உயித்தில் பாதி பரமசிவத்திற்கு. கடந்த சிலநாட்களாக அவர் கடன் முழுவதையும் உடனே திருப்பித்தர வேண்டும் என அச்சுறுத்தி வந்ததில் மிகவும் கலங்கிப் போயிருந்தான் திருச்செல்வம். அப்பொழுது எல்லாம் அவன் பேதை நெஞ்சம் "ஐயா, எப்போதும் அப்படித்தான். அவருக்குத் தெரியாதா எனது நிலைமையெதிரிந்து தானே இந்த அநாதைக்குக் கடன் கொடுத்தார்?" என்ற ஆறுதல் கூறும்.

அன்று... "மாயை மயங்கும்நேரம்; அடிவானத்தே ஆதவனின் பொற்கதிரிகள் தீட்டிய வண்ணாவண்ண ஓவியங்கள்; ஆரத்தே கதிரவன் மெல்லமெல்ல மறைந்து போவதை வேடிக்கையுடன் பார்த்து நிற்கும் மலைச்சிகரங்கள்; வானம்பாடிகளின் முடிவிலாத பயணம்; மலைப் பாறைகளுக்கிடையே படர்ந்து, வளர்ந்த செடிகொடிகளின் நெடி அவனுக்கு ஏற்றிவைத்த தூய்மை."

ஆற்றங்கரையின் பாறையில் அமர்ந்து நாளும் நாளும் அவன் அனுபவிக்கும் காட்சியை, இரண்டு மாதங்களாய் பணத்தையும் சிரமத்தையும் பாராமல் இரவும் பகலுமாய் மங்கிய விளக்கொளியில் தன் திறனெயெல்லாம் பயன்படுத்தி அந்தக் காட்சியை ஓவியமாய் உருவாக்கியிருந்தான். ஆற்றங்கரையும், அந்திப் பொழுதும் அவன் கரங்களின் பட்டித் தெய்வீகம் பெற்றவிட்டன. "ஐயாவுக்கு என் அன்புக் காணிக்கை." இதயம் பெருமித்தோடு முறுமுறுத்தது!

காயும் வெய்யில் காத்திருந்தான்... நேரம் சென்றுகொண்டிருந்தது... பின்...

மானிக்கக் கதவுகள் திறந்தன. காதலும், விரல்களிலும் டாலடிக்கும் வரை அணிகள்; நெற்றியில் பெரிய சந்தன பொட்டை. கழுத்தின் மைனர் சங்கிலி. அடர்ந்த கருத்த மீசை. அந்த உயர்ந்த பருத்த உருவத்தைக் கண்டதும் எப்பொழுதும் போல் திருச்செல்வம் சற்றே கலங்கினான்.

பட்டுக்கரை வேட்டையைச் சற்றே உயர்த்திப்பிடித்துக் கொண்டு, உரத்த குரலில் "என்து... பணம் கொண்டு டாந்திருக்கியா...? இல்லே... இந்தவாட்டியும் சாக்குப்போக்குச் சொல்லி...—மாதந்தோறும் அவன் தவறாத கட்டி வந்த வட்டிப் பணத்தையே பனர்ணையார் என்றே கணக்கில் எடுத்துக் கொண்டதில்லை.

"இல்லிங்க ஐயா...!" திருச்செல்வம் தமொழிதான். உங்களை ஏமாத்தினும்னு நான் கனவிலேகூட நினைக்கமாட்டேன்... பெத்தவங்க போனபின்னே ஆதரவில்லாம் நிண்ண அநாதைக்கு ஐயாதானே கருணையோடு உதவினீங்க. அந்த நன்றியை மறக்கவே மாட்டேன். இந்தாங்க. உங்களுக்குள்ளே வரைஞ்சேன்...!"

"என்னடா, கருணை கிருணைன்னு...! ராத்திரி ஆட்டம் பார்த்துட்டு, பகல்லே வந்து ஒளர்றியா...? (ஓவியத்தைப் பிடுங்கி) என்ன இது... ஊர்லேதான் ஆறு ஓடுதே...! அதைப் போயி வரையோணுமா...? காக்கா, குருவி எல்லாம் பறக்குது...! கன்னுப்பின்னும்னு எதையோ எழுதிட்டு வந்து ஏமாத்தியா...? (அருகில் வந்து) இங்கே பாரு...! படம் வரையறதெல்லாம் உனக்கெதற்கு! அந்த நேரத்திலே, பருக்கிக் காட்டிலே களை பிடுங்கி சம்பளத்தோட இன்னும் பத்துக்காசு கிடைக்கும்? தடனைக் கட்டலாம்!"

வேதனையும், அவமானமும் பொங்க திருச்செல்வம் ஏதோ பதிலுரைக்க முயன்றான். ஆனால் அவன் உதகெள் தாம் மெதுவாக ஏதோ முறுமுறுத்தன.

அதற்குள் தம் பத்தினியார் அழைப்பதைக் கேட்ட பனர்ணையார் தன் வலதுகையை உயர்த்தி, மோதிர விரலை அவன் முகத்திற்கு நேரே நீட்டி "ஓளர்ணு சொல்நேன், கேட்டுக்க. படம் வரையறதுக்கு ஒற்றக்கள் போதும்! பணம் சம்பாதிக்க ரெள்கெளர்ணும் வேணும்! அசலும் வட்டியும் அடுத்த வாரத்துக்குள்ளே... இல்லே, வீட்டை விட்டில்லே, ஊரைவிட்டே தொரத்திடுவேன்!"

மானிக்கக் கதவுகள் முடின. முகத்தில் எறியப்பட்ட ஓவியம் நெஞ்சில்பட்டெக் காலடியில் தஞ்சம் புகுந்தது. அவன் செயலற்ற நின்று, நெஞ்சத்தில் காலத்தால் முடப்பட்டபுனர் திறந்து இரத்தம் கசியத் தொடங்கிவிட்டது.

சிந்தனைத் தொடர் அறுந்தது... திருச்செல்வம் செத்துவிட்டான்.

மண்ணில் புரமும்போது, அன்னையின் மடியில்புரன் வது போன்ற மயக்கம்; இரவின் ஆட்சியில் தாரகைக் கண்ணியரின் இமைகள் துடிக்கும்; அவன் இதயம் படபடக்கும்... அதோ, நாணத்தோடு இதழ்விரியும் முல்லை... படைப்பின் இரகசியத்தைப் பறைசாற்றுகின்றதா...? அலைமோதும் நெஞ்சம் ஓய்ந்துவிட்டது.

ஊரெல்லாம் உறங்கும். அவன் உள்ளம் உறங்காது. காயும் நிலவின் ஒளியில் வெளிஉலகம் மூழ்கிக் கிடக்கும் பொழுது... நிலவை மறைக்கும் தென்னங்கீற்றுக்கள் தென்றலில் மெல்ல அசையும்பொழுது... அம்மம்... ஏனென்ற இன்ப வெறி...? இறை என்பேறே...? இயற்கை என்பேறே...? கலை என்ற அழைப்பதா...? கருணை என அழைப்பதா...? இந்நிலையை, இந்நினைவைத்தான் எம்முன்னோர் "முருகு" என்ற கழைத்து வணங்கி, வழிபட்டனரோ...? நினைவுகள் தேனுக்கப்பாயும், உயிரெலாம், அந்த உணர்ச்சிக்கூவியல் உருக்குலைந்து விட்டது!

என்றும்போல் அன்றும் அன்பு, அருள், அமைதியைத் தேடி இயற்கை அன்னையிடம், எழில் தெய்வத்திடம் அடைக்கலம் புகுந்தான்; ஆனால் அவனோ உயிரற்ற ஊமைச் சிலையாய் நின்று.

அழுதான்; விம்மி விம்மி அழுதான். கண்ணீர் ஆற்ற நீரோடு கலந்து மறைந்தது.

THE AKBAR TANDOORI

115 WESTBOURNE GROVE
LONDON. W.2

We specialise in:—

TANDOORI CHICKEN
SHEEK KEBAB
CHICKEN & MUTTON TIKKA
NAN
AND CURRIES

For Reservation—

Tel.: 727 8938/6416

TAKE AWAY SERVICE
AND PARTIES CATERED FOR

Nearest Tube: Notting Hill Gate
Queensway
Bayswater

*We Invite You to
Come and Preview*

*Our Fabulous
Selection in*

SAREES

*From All Over The World,
Especially Japan*



INDIA SARI PALACE INC.

37 East 29th Street
New York, N.Y. 10016
[212] 725-5630

2538 West Devon Ave.
Chicago, Ill. 60659
[312] 338-2127

[Closed on Sundays]

[Closed on Tuesdays]

[Affiliated with India Emporium Ltd., Hongkong]



EXCLUSIVE

BHAVNEETA

NOVELTIES

Sarees

LARGE SELECTION IN SILK,
COTTON AND NYLON SAREES.
ALSO STAINLESS STEEL KITCHEN
UTENCILS AND ALL INDIAN
MUSICAL RECORDS.

4 Tooting High Street
London SW17 0RG

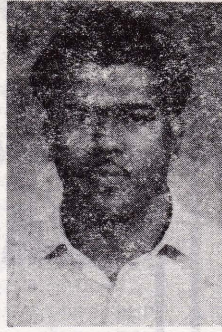
Tooting Broadway Tube
opposite Tooting &
Broadway Markets
Tel. 01 672 4929

2 Westbury Arcade
Westbury Avenue
London N22 6BL

Turnpike Lane Tube
Tel. 01 889 5838

30 Hampstead Road
London NW1 2PH

Warren Street Tube
Euston Square Tube
Tel. 01 387 0221

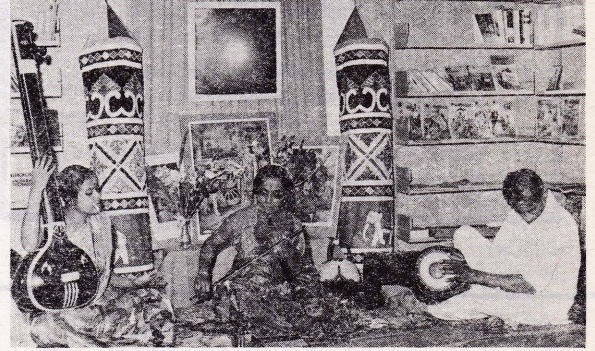


லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் நடப்பு ஆண்டுத் தேர்தலில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட (இ-வ) தலைவர் திரு செல்வநாயகம், செயலர் திரு சூ க சுப்பிரமணியன், பொருளர் திரு தேவதாஸ்

லண்டனில் கமலா நேரு நினைவு நிதிக் காக நடன விருந்தளித்தார் நடிகை வேறம மாலினி.



லண்டனில் பாரதிய வித்யா பவனத்தின் ஆதரவில் நடைபெற்ற திரு சூர்யநாராயணுவின் வீணைக் கச்சேரி.



பாரதிய வித்யா பவனத்தினர் அளித்த அளித்த இசைவிருந்தில் இலங்கை புகழ் திருமதி ருத்ராணி பாலசுருஷ்ணன் வயலின்.



அமெரிக்காவின் புதிய ஜனாதிபதி போர்டு, பதவியேற்றதும் ஜனாதிபதியின் வட்ட செயலகத்தில்



ஜனாதிபதியாகப் பதவியேற்றதும் முன்னாள் ஜனாதிபதி நிக்சனின் மந்திரிகளுடன் உரையாடுகின்றார் திரு போர்டு.



கொழும்பில் இவ்வாண்டு கோலாகலமாக நடைபெற்ற வேல்விழாவின் போது ஜனாதிபதி கோபால்லவ தம்பதிகள் வீழிதி பிரசாதம் பெறுகின்றனர் .



தமிழ் ஈழத்தின் மன்றார் பருகியில் எண்ணெய் இருப்பதைக் கண்பெடித்த ரவ்ய நிபுணர்கள், அமைச்சர் சுபசிங்க, எண்ணெய் தாபன அதிபர் குமாரசுவாயி ஆகியோருடன் .



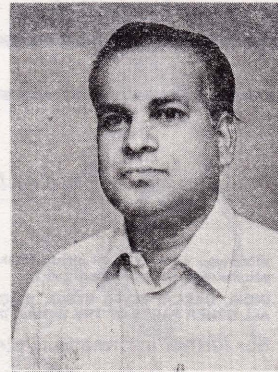
இந்தியாவின் புதிய ஜனாதிபதி பக்ருதின் அலி அகமது .



தென்னிந்தியாவின் தலைசிறந்த குணசித்திரநடிகர் எஸ்.வி. ரங்காராவ் காலமாநார் .



அமெரிக்க ஜனாதிபதி பதவியிலிருந்து வெளியேறும் ரிச்சன் பிரியாவிடை .



உலகத் தமிழ்ப் பண்பாட்டுக் கழகத்தை ஆரம்பித்து கூடவே தமிழுக்கு நற்பணி புரிந்து வரும் டாக்டர் சாலே இளந்திரையனும், டாக்டர் சாலின் இளந்திரையனும் .

JAMALMOHIDEENS

213 Seven Sisters Road, London N4 3NG

Tel: 01-263 1718
01-263 0533

IMPORTERS AND WHOLESALE CASH & CARRY

Cotton Vests & Banians, Cotton Handloom - Lungis & Sarees. Madras Cotton Fabrics & Crepe (Cheese) Fabrics. Velveteen Blazers and Red Rose & Flower Queen Agarbathis.

Representatives & Appointed Agents for:

Messrs. Zenith International Corporation Ltd., Madras.
Messrs. Mars Hosiery & Company, Tirupur.
Messrs. Mathalaimuthu Mudaliar & Sons, Karur.
Messrs. Dhanalakshmi Weaving Works, Cannanore.
Messrs. Transworld Export Corporation, Madras.
Messrs. L.K.S. Agarbathi Works, Madras.

Bankers: State Bank of India, West End Branch, London, W1X 1RB.

LET US HELP ARRANGE ALL YOUR TRAVEL PLANS
WE HAVE UP TO THE MINUTE INFORMATION ON
SCHEDULES, FARES, PASSPORTS, VISA, HEALTH
REGULATIONS AND BAGGAGE OR FREIGHT FORWARDING.

You See more, Save more And Have more Fun when you
are in the Expert hands of

501 FIFTH AVENUE SUITE 2001
NEW YORK, N.Y. 10017
212-972-0768

Res. 201-374-3217, 212-972-0756

RAJ TRAVEL SERVICE



Trident TRAVEL & TOURS

When you want to travel please think of **Trident Travel & Tours** we can offer you the most competitive prices to:

INDIA, DACCA, HONG KONG, SINGAPORE, AUSTRALIA, CANADA, NEW YORK AND ALL OTHER PARTS OF THE WORLD IN OUR JET FLIGHTS.

For further informations please write or telephone:

318 HOE STREET,
LONDON, E.17.
Tel.: 01-520 7911

CITY OFFICE:
18 YORK WAY,
LONDON, N.1.
Tel.: 01-837 9402
Tel.: 01-837 2711

IN INDIA:
TRANS-CONTINENTAL TRAVEL TOURS
202 JOLLY BHAVAN 1,
10 NEW MARINE LINE,
BOMBAY—20.

அவளைப்பற்றி....!

பி. சண்முகம் - பெராக்

அந்த எழுபதாம் நம்பர் வீடு சாத்திக்கிடந்தது. கடந்த ஒரு வாரமாகவே அந்த வீடு அப்படித்தான் சித்கிறது.

அந்த வீட்டில் சென்ற வாரம்வரை குடியிருந்த திருவாளர் இராகவனும், திருமதி இராகவனும் அரைடசின் குழந்தைகளுக்கும் எங்கே போறார்களோ, யாருக்குமே தெரியாது. ஆனால் அவர்கள் ஊரவிட்டு எங்கேயும் போய்விடவில்லை என்பதுமட்டும்தான் நிச்சயமாகத் தெரிந்தது. ஏனென்றால் மீன்சார இலாக்காவில் ஒரு ட்ரைவராகப் பணியாற்றும் திரு இராகவனை நேற்றுக்கூட 'கை செங்' என்டேட்டில் காப்பாளர் வேலை பார்க்கும் திருவாளர் பக்கிரி பார்த்திருக்கிறார். அவரே அதை அடித்துச் சொன்றார்!

ஆகையால் திருவாளர் இராகவனின் குடும்பத்தார் ஊரவிட்டுப் போகவில்லை என்பது மாதிரி நிச்சயமாகத் தெரிகிறது. ஆனால் அவர்கள் எங்கே குடியிருக்கிறார்கள் என்பதுதான் மாபெரும் மர்மமாக இருக்கிறது.

வெறும் எழும்புகளை அடுக்கி சராசரி அளவுக்கு மேல் வளர்ந்துநின்ற திருவாளர் இராகவன் 'கம்போங் சந்தோசா'வின் பாஞ்சான்-உயர்ந்த மனிதன்- என்ற பட்டத்தை ஏகபோகமாக அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தார்!

பாஞ்சான் என்றால் கம்போங் சந்தோசாவிலுள்ள மூன்று வயது பிள்ளைக்குக்கூட அந்த வளர்ந்த 'வத்தல்' உருவம் சட்டென நினைவில் வந்துவிடும்!

திருமதி இராகவனோ அதைவிட மோசம்! ஒரே அச்சில் வார்த்தாற்போல் - திருவாளர் இராகவனைப்போலவே ஒரே 'வத்தல்' தொத்தல்... ஆனால் வளர்த்தியில்தான் கொஞ்சம் குறைவு! பிள்ளைகள் - அவர்கள்பாடு சரியான கொண்டாட்டமாய்த்தான் இருக்கும் போலிருக்கிறது. அப்பா, அம்மா தீவி முழுவதையும் இவர்களே வாரிக் கொள்வார்களவோ என்னவோ-குண்டுகொண்டாக திருஷ்டி படுவதுபோல் நல்ல ஆரோக்கியமாக இருந்தார்கள். திருவாளர் இராகவனுக்கும், திருமதி இராகவனுக்கும் உருவத்தைத்தவிர வேறெதுவும் - ஆறும் - எவ்வித ஒற்றமையும் இருப்பதாகவே தெரியவில்லை.

முக்கியமாக கம்போங் சந்தோசா வாசிகள் இதில் பூரண திருப்தி அடைந்தவர்களாயிருந்தனர். அசிலும் பதினேழாம் நம்பர் திருமதி இராமையாவும், முப்பதாம் நம்பர் திருமதி சுப்பையாவும், பத்தாம் நம்பர் வளையல் கார அம்மாள் திருமதி பக்கிரியும் திருவாளர் இராகவன் குடும்பத்தை தராசில் வைத்து நிறுத்தெடுத்திருந்தனர்.

"...அந்தப் பாஞ்சான் இருக்காரே... அவரைச் சும்மா சொல்லக்கூடாது. மனுசானைக் கண்டா என்னமா வாரிவாரிக் கொட்டிப் பேசுரு!... ஆனால் அந்த வத்தல் மனுசி... சீ, பொம்பனையா அவன்? மனுசானைக் கண்டா பேசைக் கண்டவனாட்டமா வாரிச்சுருட்டிக்கிட்டு உள்ளே ஓடிக்கதவைப் பூட்டிக்கிறு!... ஆம்பனாங்ககிட்ட அப்படித்தான் இருக்கணும், அடி ஆத்தே! பொம்பனாங்ககிட்ட கூடவா அப்படியிருக்கணும்?". இது பதினேழாம் நம்பர் திருமதி இராமையாவின் அர்ச்சனை! ஒருநாளைக்கு, ஒருமுறையாவது அந்த அர்ச்சனையை யாரிடமாவது சொல்லித் தீர்க்காவிட்டால் அவருக்குத் துக்கமே வராது!

"...அதுதான் போகட்டும். அந்தப் பிள்ளைகளை யாவது நாறு பிள்ளைகளோட சேர்ந்து விளையாடவிடுகிறா, பார்த்தியா?... அந்தப் பாஞ்சான் வேலைவிட்டு வந்தால் கொஞ்சநேரம்-ஒரு அஞ்சு நிமிடம் வெளியே விடுகிறான்; அவ்வளவுதான். பிறகு அதுகளையும் ஒரு அதட்டுப்போட்டு உள்ளே இழுத்துக்கிறான்...". இது முப்பதாம் நம்பர் வீட்டு திருமதி சுப்பையாவின் குமுறல்.

இந்தக் குழுவிலேயே மகாபட்டம் திருமதி பக்கிரி தான்; அதாவது வளையல்கார அம்மாள்! வளையல்களைக் கவி விற்பதுபோல் நாலுவிடு கேட்கக் கத்திக் தீர்ப்பாள் மனுசி! "...சேச்சே, சேச்சே. எனக்கும் இம்மாம் வயசாகுது. அப்படிப்பட்ட ஒருத்தியை நான் பார்த்ததேயில்லை. ஆத்தா!... என்னவோ பெரிசா டவுன்லேயிருந்து வந்தவங்கன்னு பித்து முங்க! அதுக்கு இந்தப்பக்கத்து கோட்டக்காட்டு ஜனங்க தேவலைப் போலிருக்கே! மனுசாருகிட்ட என்ன அன்பா, அனுசரணையா அதுக நடந்துக்கிதுங்க...! என்று கத்தும் பக்கிரி திடீரென்ற சுருதியைச் சுருக்கிக்கொண்டு கோட்டாள்,



“ஆமா, வீட்டிலே திடீர்னு—அட புள்ளைகளுக்கு இருக்கடும் அந்தப் பாஞ்சாணுக்கே ஒண்ணு வந்திடிச்சு. அப்ப இந்த ‘வத்தச்சி’ யாருகிட்ட போவான்!” என்ற கேட்டுவிட்டு வெற்றிலை குதப்பிய வாயோடு ‘கெக்—கெக்’ என்ற சிரிப்பான்.

ஆனால் அவன் உன்மனமோ, “என்னைக்காவது ஒரு நாடு புபத்து அவசரம்னு இந்த வனையல்காரி கிட்டேதான் வருவே!” என்ற சப்புக் கொட்டும், அப்போதெல்லாம்! ஆனால் என்ன நடந்தது. அவர்கள் எல்லோரையும் ஏமாற்றி போயே போய்விட்டார்கள்.

“என்னையா, ஒரு நாளைக்கு ஒரேஒரு தடவையாகி லும் ‘நாலு பொம்பை’ங்ககூடச் சேர்ந்து நல்லது கெட்டது பேசாத பெண் ஜென்மமும் ஒரு ஜென்மமா ன்னு என் பெண்சாதி அங்கலாய்க்கிற்று... உம், இந்த வத்தல் மனுசி என்னடாண்டு ஒருமாதமா எப்படித்தான் இப்படி எந்தப் பொம்பையோடும் பேசாமல் கட்டுப் பெட்டியா இருந்தான்...?” திருவாளர் இராகவன் குடும்பம் காலியாகிவிட்டது என்றறிந்ததும் பதினேழாம் நம்பர் திருவாளர் இராமையா, அப்படித்தான் முப்பதாம் நம்பர் திருவாளர் சுப்பையாவிடம் சொல்லிப் பேராச்சரியப் பட்டுப்போனார்.

ஏனென்றால் இந்த இருவருமே—இருவரும் ஈய லம் பத்தில் ஒன்றாக வேலை செய்பவர்கள்—தங்கள் திருமதிகளின், அரட்டைக் கச்சேரியால் பல நாட்கள் நண்பகல் உணவை தியாகம் செய்துவிட்ட தியாகசீலர்கள்!

கணவனுக்கு சாதத்தை எடுத்துவைத்த திருமதி சுப்பையா, ... “இந்தாங்க, கொஞ்சம் பதினேழாம் நம்பர் வரைக்கும் போய்வாரேன்” என்ற உள் பக்கமாகப் பார்த்து கத்திவிட்டு வெளியே அடியெடுத்து வைத்தான்.

“சரி, சரி போய்ட்டு துங்கறதுக்கு முன்னடி வந்திடு... சாதத்தில் கையை வைத்த திருவாளர் சுப்பையா கடுகெத்தார்.

“என்னதான் கதையோ இந்தப் பொம்பைகூடக்கு! பொழுதுபோனால் பொழுதுவந்தால் இதே கொல்லியாய் போச்சு! இப்படித்தான் வம்புகள்வந்து மாட்டறது.” வாயில் பட்ட மாங்கீத்துக்கூட என்னவோ திருவாளர் சுப்பையாவுக்கு இன்று சப்பிட்டுக் கிடந்தது.

“என்ன கதை வேண்டிக்கூடக்கிதுங்கிறேன்? அந்த ‘வத்தல்’ பொழுப்பை இருக்காளே! அவள் இப்படியா பேசிக்கிட்டு இருந்தா?” திருவாளர் சுப்பையாவுக்குத் தன் மனைவியின் போக்கு கடந்த ஒரு வாரமாகவே கசக்கத்தான் செய்தது பாகற்காய் சட்டியைப் போல!

“என்ன எல்லாம் முடிந்ததா...?” என்றபடி திருமதி. சுப்பையா பதினேழாம் நம்பர் காம்ப்ளவுண்ட் திறந்து கொண்டு உள்ளே அடியெடுத்துவைத்தான்.

“வாங்க, வாங்க... உங்களைத்தான் பார்த்துக்கிட்டே இருந்தேன்.” முன்னல் ‘வாங்கில்’ உட்கார்ந்திருந்த திருமதி ராமையா வாயெல்லாம் பல்லாக வரவேற்றாள்.

“புள்ளைங்க படுத்திச்சிங்க! அவரு சாப்பிடுறார்!” திருமதி சுப்பையா வாங்கில் இருந்த வெற்றிலைப் பெட்டியை எடுத்து மடியில்வைத்தபடி வாங்கில் ஏறி உட்கார்ந்தாள்.

“... என்னது, இந்த ‘வத்தச்சி’ மனுசி இருந்துட்டுப் போனாலும் போனா, என் வீட்டு ஆம்பினைக்கு எதுக்கு எடுத்தாலும் அவளைப் புகழ்கிறதே வேலையாப் போச்சிங்கிறேன்.” திடீரென அங்கலாய்க்க ஆரம்பித்தான் திருமதி இராமையா!

திருமதி சுப்பையா ஆச்சரியத்தோடு அவளைத் திரும்பிப் பார்த்தாள்: “இங்கேயும் அதே கதைதானா!... என் வீட்டுக்கருகுக்கு எப்போதும் அவள் ஜெபமேதான். ‘அவள் உன்னைப்போல வெளியே வந்தாளா? அவள் உன்னைப் போல வீடுவீடா ஏறி ஊர்க்கதை பேசி ஊர்வம்பு வளர்த்தாளா...?’

அது செய்தாளா, இது செய்தாளா!... சேச்சே, வீட்டிலே இருக்கமுடியவே போ!

“எல்லாம் வீட்டுக்குள்ளே புகுந்து பார்த்தால் தானே தெரியும்! என்னமோ...” திருமதி இராமையா வாய்மூடவில்லை. “என்ன சாப்பிட்டாச்சா?...” என்றொரு குரல் வெளியே கேட்டது.

“யாரது நம்ம வனையல்கார அம்மானா?” திருமதி இராமையா ஒடோடியும் சென்று கதவைத் திறந்துவிட்டாள்.

“அப்பாடா, நீயும் இங்கேதான் இருக்கியா? நான் நினைச்சேன்!” திருமதி சுப்பையாவின் மடியில் இருந்த வெற்றிலைப் பெட்டி இப்போது வனையல்கார அம்மான் மடியைத் தஞ்சம் அடைந்தது. மூலரும் வாங்கில் அடுத்ததெழு அமர்ந்தனர். “என்ன, என்னமோமாதிரி இருக்கே?...” வனையல்கார அம்மார்தான் அது, வெற்றிலையை வாயில் போட்டு அடக்கியபடி திருமதி சுப்பையாவைப் பார்த்துக் கேட்டாள்.

“எல்லாம் அந்த வத்தச்சி கதைதான்...” திருமதி சுப்பையா ரொம்பவும் சங்கடப்படுவது போல் பேசினாள்.

“யாரு அந்த எழுபதாம் நம்பர் வீட்டிலே இருந்துதே அந்தப் பெண்ணு!... என்றபடி வனையல்கார அம்மான் நிமிர்ந்து உட்கார்ந்ததும் மற்ற இருவருக்கும் திக்கென்று நெஞ்சை அடைத்தது. “வித்தல், தொத்தல்” என்ற சதா அர்ச்சிக்கும் அந்த வனையல்கார மனுசியா இன்று அவளை இப்படி...?” அவர்களால் அவர்கள் காதுகளையே நம்பமுடியவில்லை.

“இன்னைக்கி வனையல் விற்கப் போனோ, அவங்க, வீட்டைக்கூட கள்’பெடிச்சிட்டேன். அவங்க ‘சின்ன’ கம்பத்திலே இருக்காங்க!... வனையல்கார அம்மான் ஒருகணம் நிறுத்தினார்.

“நெசமாவா? நம்ம சின்ன கம்பத்திலேயா அவள் இருக்காள்!... இது திருமதி இராமையா.

“நீங்க அவள் வீட்டுக்குப் போனீங்களா?...” இது திருமதி சுப்பையா.

“போனோவது. நல்லா வயிறு நிறைய சாப்பிட்டுடும் வந்தேனுக்கும்...”

“என்னது, சாப்பிட்டீங்களா?... அவள்—அந்தவத்தச்சி உங்களைக் கப்பிட்டு...” திருமதி இராமையாவுக்கு மயக்கமே வருவதுபோல இருந்தது. திருமதி சுப்பையாவுக்கோ என்ன பேசுவதென்றே தெரியவில்லை, ஒரே குழப்பம்! அவள் திக்கித்துப்போய் உட்கார்ந்திருந்தாள்.

“என்ன அப்ப! என்ன உபசரணை!... என்ற ஒரு கணம் நிறுத்திய வனையல்கார அம்மான் மேலும் தொடர்ந்தான், ஆழ்ந்த பெருமூச்சுடன்!

“... புருசனுக்கோ குறைஞ்ச சம்பளம். பிள்ளைகளோ ஆறு! இதிலே படிக்கிற பிள்ளைகள் வேறே!... அதோட வயதுசென்ற மாமாவும், மாமியும்—புருசனைப் பெத்தவங்க—மலாக்காவிலே இருக்காங்களாம். அவங்களுக்குவேறே மாதா மாதம் சாப்பாட்டுக்குப் பணம் அனுப்பினாம்! என்ன செய்வான் பாவம்!... கம்போங்க சந்தோசாவிலே உள்ளவங்களை எல்லோருமே பணம் காசோட நல்லநிலையிலே வாழ்றவங்க! நாலுபேரு வீட்டுக்கு வந்தால் தங்கள் வறுமை நிலையைப் பாப்பாங்க, கேலி பேசுவாங்கன்னு பயம் வேறே! எல்லாத்துக்கும் மேலா நம்ம பொம்பைங்க இன்னொரு பொம்பைமையைப் பாக்குடம்போது எதைவைச்சி மதிக்கிறங்க! அவள் எத்தனை பவுணிலே நகைகள் போட்டிருக்காள்? எவ்வளவு பணம் காசு வைத்திருக்காள்? வீட்டிலே என்னமாதிரிப் புது பாசன்லே சாமான்கள் வாங்கிப் போட்டிருக்காள்? திசசரி என்ன சமைக்கிறாள்? என்னமாதிரி உடுக்கிறாள்... இப்படி இது களை வைச்சுத்தானே மதிக்கிறங்க! ஆனால், குறைந்த வருவாயிலே வாழ்க்கையை ஓட்டுற அவள்கிட்ட இதையெல்லாம் எதிர் பார்த்தால் முடியுமா?... எல்லோரும் நம்ம வீட்டுக்கு வந்து நம்ம வறுமையைப் பார்த்து இரக்கப் படுறதுக்குப் பதிலா ஊரெல்லாம் சொல்லிச் சிரிச்சு—அது நம்ம காதுல பட்டு நாம ஏன் வீடு வருத்தப்பட்டுணும் னுதான் அந்தப் பொண்ணு அப்படி ‘ஓரி’ மாதிரி நம்மகிட்ட நடந்து கிட்டிருக்கிறாள்!”

இந்தியக் கைத்தறி ஆடைகளையும்
இந்தியப் பண்டங்களையும் பிரான்ஸில்
தருவித்து விற்பனை செய்பவா.

ALY MARECAR


Vêtements Exotiques

No 5 Bois du Temple-App. :5051

93390 CLICHY SOUS BOIS

(FRANCE)

விற்பனை விசாரணைகள் வரவேற்கப்படும்.



MALAYSIA & SINGAPORE
Restaurant
Open from.
12 NOON - 3 P.M.
6 P.M. - 11 P.M.
Exquisite-South Indian & Malaysian Dishes.
DHOSAI-MASALA DHOSAI-SAMBAR,
RICE & CURRY, ETC..
20. CHILDS STREET, EARLS COURT
LONDON S. W. 5. (01-370 2445)
Nearest tube
Earls Court.

PERSONAL EXPORT

DISCOUNTS OF 20% ON

SEWING MACHINES—TAPE RECORDERS—
RADIO AND PHOTOGRAPHIC GOODS

FELL OF LONDON

342 COLDHARBOUR LANE

BRIXTON, S.W.9

01-733 4576

Radio and T.V.

Refrigerators

Washing Machines

Tape Recorders

Sewing Machines

Typewriters

Seiko Watches

Photographic equipment

Hi-fi, Triang Toys

Parker Pens

Air Conditioners

and Dictating Machines

உம். நாமெல்லாம் மாதத்துக்குக் குறைஞ்சு 2 படமாவது பார்த்தீடுறோம். அந்தப் பொண்ணு திருமணமாகி பதினாறு வருடமாகுதாம். இதுவரை மூன்றேழு படம்தான் பார்த்திருக்காளாம்! பாவம்..! கம்போங் சந்தோசாவிலே எல்லோருமே அவளைப்பத்தி ஒருமாதிரியாப் பேசறது அவளுக்கு தெரியுமாம்! அதையெல்லாம் பற்றி யோசிச்சபிறகுதான் சின்ன கம்பத்துக்குப் போயிட்டாளாம். சினர்கனையும், மலாய்க்காரர்களையும் அவளுக்கு சின்னப்பின்னையிலிருந்தே தெரியுமாம். அவங்க களங்கியல்லாத அன்புக்குத்தான் மதிப்புக் கொடுப்பாங்களாம். வறுமை-ஏழை என்கிறாக்காக அவங்க யாரையும் கேலி பண்ணவோ, ஒதுக்கவோ மாட்டாங்களாம்!... நம்மகிட்ட நல்ல நடத்தையையும், அன்பையும் கண்கொட்டால் போதுமாம். நமக்காக உயிரைக்கடக் கொடுப்பாங்களாம் அவங்க! அதுக்காகத்தான் தமிழர்களே இல்லாத சின்ன கம்பத்துக்குப் போனாளாம்! நம்மகிட்டே எல்லாம் உட்கார்ந்து நாளிக் கணாக்கிலே பேசினாறும்னு அவளுக்கு எவ்வளவு ஐசா

தெரியுமா! அவரும் ஒரு பொண்ணுதானே! நமக்குள்ள ஐசா பாசங்கள் அவளுக்கு மட்டுமே இல்லாமல் போகுமா?... ஆனால் என்ன செய்வாள்? நம்மகிட்ட பிறவியிலேயே ஒட்டிப் போன குணம் அவளை நம்மகிட்டயிருந்து ஒதுக்கிப்போக வைச்சிடுச்சு!.. பாவம், வறுமையை மறைக்க அவள் எவ்வளவு கொடியவளாக நமக்கு முன்னாலே வாழவேண்டியவளானாள்! ஒரு குடும்பம் மானத்தோட வாழினாள் சிறுக்காக ஒரு பெண்தியாகவாழ்க்கை- நல்லா சொல்லினாள் ஓ, அது ஒரு துறவு வாழ்க்கைதான்- வாழ்கிறாள்!..

வனையல்கார அம்மாள் குரல் தகுதகுக்க கூறி முடித்து இருளை அடுவிப்பார்த்தாள்.

திருமதி சுப்பையாவும்திருமதி இராமையாவும்கண்களில் வழியும் கண்ணீரைச் சேலைத் தலைப்பால் துடைத்தபடி ஒருவரையொருவர் பார்த்துக் கொண்டனர்.



அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு

வேட்கக்கேடு!

கடந்த 13.7.74 அன்று பாரிசு தமிழ்ச் சங்கத்தினரால் அளிக்கப்பட்ட தமிழ்த்திரை விருந்திற்குச் சென்றிருந்தேன். படம் முடிந்ததும் சங்கத்தின் தலைவர் நமது நாட்டின் தலை சிறந்த நடிகர், நடிகர் திலகம் திரு சிவாஜி கணேசன் அவர்களின் மகன் இராம் குமார் என்பவரை அறிமுகப்படுத்தி வைத்து, உங்கள் முன் சிறிது நேரம் பேசுவார் என்ற கூறினர். இராம் குமார் உடன் மேடையில் வந்த பேசினார். வேட்கக்கேடு! எனக்குத் தமிழ் மொழியில் பேசத் தெரியாது, எனக்கு ஆங்கிலத்தில் தான் பேசத் தெரியும் என்றும், தான் அமெரிக்காவில் பயிலும் மாணவன் என்றும் ஆங்கிலத்திலேயே கூறி முடித்தார். தான் அமெரிக்காவில் பயிலும் மாணவன் பிரான்சில் வாழும் தமிழர்களுக்கு முன்னர் தனக்குத் தமிழில் பேசத்தெரியாது என்கூறி தனது நடிகரின் புத்திரர் வெளிநாட்டில் வாழும் தமிழர்களுக்கு முன்னர் தனக்குத் தமிழில் பேசத்தெரியாது என்கூறி தனது தகப்பனாரின் பெயரையும் கெடுத்ததோடு மட்டுமல்லாது, தன்னை ஈன்றெடுத்த தாய்நாட்டின் பெயரையும் கெடுத்து விட்டார்! என்பதைத் தெரியப்படுத்த விரும்புகின்றேன். இனியாவது பாரிசு வரும் தமிழ்ப் பிரமுகர்கள் இத்தகைய தவறுகளை செய்யாமலிருக்கும்படி கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

பி இராசு.

45, ரு மொங், பாரிசு 5.

ஆசிரியர் குறிப்புகள்:

1. அன்புள்ள ஆசிரியர் பகுதிக்கு கடிதம் எழுதும் வாசகர்கள் தயவு செய்து கடிதத்தின் நீளத்தை முடிந்தளவுக்கு சுருக்கி எழுதியனுப்பும்படி கேட்டுக்கொள்கின்றோம். பல பக்கங்களில் கடிதங்களை எழுதியனுப்புவதால் அவற்றை நாம் வெளியீடு முடியாத நிலை ஏற்படலாம்.
2. ஈழத்து விடுதலை வீரர் அமரர் சிவகுமாருக்கு அஞ்சலி தெரிவித்தும், போற்றியும் ஏராளமான கடிதங்களும், கவிதைகளும் வந்து குவிந்தவண்ணம் இருக்கின்றன. அவற்றையெல்லாம் வெளியீடு முடியாதவகைக்கு வருந்துகின்றோம்.

NEWLY OPENED

Singapore-Malaysia Restaurant

119 STOKES NEWINGTON CHURCH ST.

Speciality: STOKES NEWINGTON LONDON N16

South Indian & Malaysian food

Rice & Curry - Dhosai - Masal Dhosai

Sambar

Tel: 01-254 5696

Visit



BHARATIYA VIDYA BHAVAN

INSTITUTE OF INDIAN CULTURE

37 New Oxford Street, London WC.1.

TEL : 01 - 240 0815

BOOKS on Indian Culture, Philosophy, Religion

HANDICRAFTS from India in sandalwood and ivory

ART PRINT POSTERS of GODS and GODDESSES

CLASSICAL INDIAN RECORDS, TAPES & CATDRIDGES

and CONDUCTS

CLASSES in Sitar, Tabla,
Indian Dances & Vedas

INDIAN LANGUAGES -

SANSKRIT, HINDI, GUJARATI

(NEW SESSIONS STARTING FROM SEPTEMBER 11)

for details

ring 01-240 0815 or pay us a visit

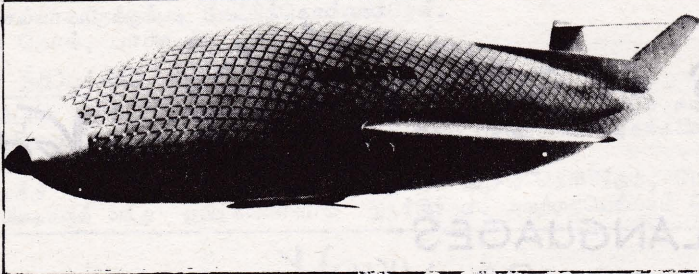


முன்னேறும் அறிவியல்

ஏறத்தாழ 150 மில்லியன் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் தென் அமரிக்காவும் ஆபிரிக்காவும் ஒருங்கிணைந்த ஒரு நிலப் பரப்பாக இருந்திருக்க வேண்டுமென்ற கருதுகோளை இதுவரை வலுப்படுத்திய ஆதாரம்; 'தென் அமரிக்காவின் கிழக்குக் கடற்கரைப் பகுதிகளிலும், ஆபிரிக்காவின் மேற்குக் கடற்கரைப் பகுதிகளிலும் இருந்து பெறப்பட்ட உயிரின வியற் படிவங்களே (FOSSILS)'. இவை ஒத்த இனத்தையும் காலத்தையும் கொண்டனவையாக இருந்ததால்தான் இவ்வாறு கருதப்பட்டது. இவ்வாறு இணைந்திருந்த நிலப்பரப்பு புவிவியன் மாறுதல்கட்கேற்ப பிரிந்தமை யாலேயே அட்லாண்டிக் சமுத்திரம் ஏற்பட்டது என்றும் மண்ணியல் (GEOLOGY) ஆய்வு அறிஞர்கள் கருதி வந்திருக்கிறார்கள். எனினும் தென் ஆபிரிக்காவுக்கு அருகேயுள்ள மொஸாம்பிக் நிலப் பகுதியை (Mozambique PLATIN) ஒத்த பகுதி எதுவும் தென் அமரிக்காவிலோ அல்லது அதனைச் சுற்றியுள்ள கடற்பிராந்தியத்திலோ கண்டு பிடிக்கப்படவில்லை. இதனால் மேற்கூறிய கருதுகோள் வலுவற்றே இருந்தது இதுவரை. ஆனால் சென்றமாதம், தென் அமரிக்காவைச் சுற்றியுள்ள கடல் பிராந்தியத்தை ஆராய்ந்த கொலம்பியாப் பல்கலைக்கழக அறிஞர் 'இயன் தானியேல்' என்பவரும் பர்மியங்காம் பல்கலைக்கழக அறிஞர் 'பிப்பர் பார்க்கர்' என்பவரும் முந்தைய கருதுகோளை வலுப்படுத்தும் ஆதாரங்களைக் கண்டு பிடித்திருக்கிறார்கள். ஆமாம்! 'பால்க்லாண்ட்' தீவுக் கூட்டங்களுக்கருகில் இருந்து 1600 மைல்கள் அர்ஜன்டினா வரை நீண்டுக்கிடக்கும் மொஸாம்பிக்கை ஒத்த ஒரு பகுதியை கடலினடியே கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள் இவர்கள்!

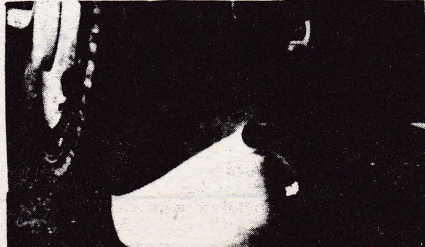
'பிளேக்' நோய் மீண்டும் பரவலும் அபாயம் ஏற்படக்கூடுமென எச்சரித்து அதற்கான பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டிருக்கிறது அமரிக்கச் சுகாதாரக் கழகம். திடீரென இவ்வற்றிப்பு எழுந்ததின் காரணம் என்ன வென்றால் 'பிளேக்' நோயால் பிடிக்கப்பட்ட ஒரு செவ்வந்தியச் சிறுவியின் மரணமே! எலி, முயல், அணில், நாய், பூனை போன்ற விலங்குகளிலிருந்து மனிதனைப் பற்றும் இந்நோயின் மூல்களே பெண்களே செயலற்றப் போய் விடுகிறதாம்! காய்ச்சல், தலைவலி போன்ற அறிகுறிகளுடன் ஆரம்பிக்கும் இந்நோய் சரியான சிகிச்சை அளிக்கப்படாவிடின் வெகுவேகமாகப் பரவி மன அதிர்ச்சி, ஒழுங்கற்ற நாடடித்துப்பு, குருதி அழக்கக் குறைவு, நியூமோனியா ஆகியவற்றை எட்டிச் சாவிச் செல்லுவதற்கே அழைத்துச் செல்ல வல்லது. 1894க்கும் 1914க்கும் இடையில் இந்நோயால் கொல்லப்பட்ட மனிதர்களின் எண்ணிக்கை 10 மில்லியன் ஆகும்!

முன்னர் அலை அடுப்புக்கள் (Micro-wave Ovens) எனப்படும் மின்காந்த அலைகளைக் கொண்டு இயங்கும் அடுப்புக்கள் இன்று பெருமளவில் பாவனைக்கு வந்துள்ளன. சாதாரண மின்சார அல்லது வாயுவின் மூலம் இயங்கும் அடுப்புக்கள் உணவைப் பக்குவப்படுத்த எடுக்கும் நேரத்தைவிட கால்மடங்கே இவ் புதுவகை அடுப்புக்களால் எடுக்கப் படுமாம்! எனினும் இவற்றால் ஏற்படும் அபாயங்களுக்கும் மிகுதியே! மின்காந்த அலைகள் அடுப்பின் பாதுகாப்பு சாதனங்களையும் மீறி வெளியேறாமல்தான் அருகில் நிற்பவர் எரிசாறுகளுக்கு உள்ளாவாராம்.



மிகப்பெரும் விமானங்களை உருவாக்கும் எண்ணம் பொறியியலாளர்களிடையே அற்றுப் போனதற்குக் காரணம் 1937ல் 'ஹென்ட்லிபர்க்' என்றும் விமானம் வெடித்துச் சிதறியதாகும். எனினும் ஆர்வத்தை அடக்க மாட்டாத அமெரிக்கப் பொறியியலாளர்கள் மேலும் பாதுகாப்புச் சாதனங்களைக் கொண்ட 'பாரிய' விமானமொன்றைக் கட்ட உள்ளார்கள். 300 அடி நீளமும் 40 அடி அகலமும் கொண்ட இவ்விமானம் 200 கொள் எடையை மணிக்கு 250 மைல் வேகத்தில்

கொண்டு செல்ல வல்லது. இங்கிலாந்தில், சர்ரே பல்கலைக்கழகப் பொறியியலாளர் 'எட்லின் மோபோர்த்' உருவாக்கித்துள்ள ஒரு 'பாரிய' விமானம் 400 தொன் எடையைக் கொண்டு செல்லவல்லதாம். இவரது இவ்வரைபடத் திட்டத்தை அங்கீகரித்துப் பல பொறியியலாளர்களைக் கொண்ட ஒரு குழுவொன்று 'ஏர்புளாட்' பயண நிறுவனம் என்றும் ஒரு நிறுவனத்தை ஆரம்பித்துள்ளது. ஓரே முறையில் 250 கார்க்களையும் ஆயிரம் பயணிகளையும் ஏற்றிச் செல்லக்கூடிய அளவினதாம் ஒரு விமானம்! இவ்வகை ஆற விமானங்களைக் கட்டிமுடிக்க உண்டாகும் செலவு 144 மில்லியன் டாலர்கள் எனக் கணக்கிடப்பட்டுள்ளது! ஆனால் பிரான்சுக்கும் இங்கிலாந்துக்கும் இடையே கடலின் அடியில் உருவாகும் 'சன்ஸல்' சுரங்கவழிக்கு செலவாகப் போகும் தொகையோ 200 மில்லியன் டாலர்களாம்!!



மோட்டார் வண்டியின் டயர்கள் வெடித்துவிட்டால், அதனைத் தொடர்ந்து சாரதிக்கு ஏற்படும் தொல்லைகள் அதிகம். சக்கரத்தைத் துக்கி நிறுத்தி டயரை மாற்றுவதற்குள் போதும்... போதும்... என்னுக்கிடம் ஆனால் இப்போது சந்தைப் படுத்தப்பட்டுள்ள புதியதொரு சாதனம் மூலம் இத்தொல்லைகள் எதுவும் ஏற்பட இடமில்லை. இப்படிதான் உபகரணம் என்ன தெரியுமா? ஒரு கடின இரப்பர்ப் பை! இயந்திரத்தின் கழிவு வாயு வெளியேறும் இடத்தில் இணைக்கப்படும் இப்பை வேண்டிய சக்கரத்தின்கீழ் வைக்கப்பட்ட பின்னர், இயந்திரம் இயக்கப் பட்டால், கழிவு வாயு பையை நிரப்பி வண்டியின் தேவையான பகுதியை, அப்படியே மேலே துக்கிவிடும்! இதன் விலை 64 டாலர்கள் மட்டுமே!

(தொகுப்பு : விஜி)

OVERSEAS TRAVEL CONSULTANTS

CONSULT US FOR ECONOMY FARES TO
Colombo & the Far East

T. THİYAGALINGAM

RESIDENCE: **57, Westbury Court**
Nightingale Lane
London SW4

PHONE **01-675 1415**

MADRAS INDIA RESTAURANT

South Indian Food Speciality

Open 12 to 3 p.m.

and

6 p.m. to midnight

325 GRAY'S INN ROAD, W.C.1

100 yards from Kings Cross Station

Speciality:

IDDLY

VADAI

MASALA DOSAI

SAMBAR

RASAM, etc



Res: 01-837 4544

Teasdale (BROS) **SIGNS**
01:542 7035 & 7764

முகப்புக்கள், அட்டைகள், வாகனங்கள்
கிவற்றில் சிறந்த முறையில் விளம்பரங்கள்
எழுதுமிடம்.

FOR FACIAS, BANNERS, VEHICLES
& ALL TYPES OF HANDWRITTEN SIGNS
247 KINGSTON ROAD, LONDON SW19 3NW

சிவகுமாருக்கு அஞ்சலி !

1. ஈழத்தமிழினம் எழுச்சிபெற்று உய்வு பெற
“வாழ்விலே” என்று வாதாடி வன்முறையால் - வீழ்ப்
படுதலுயரம் தவிர்த்துப் பார்துறந்த பண்பு
விடுதலைப் பயிருக்கு விதை.
2. வாய் வீரம் பேசுவதால் வாழாது விழிப்புணர்ச்சி
தாய் மேல் ஆணையிட்டுத் தன்மானம்பேணும் - சேய்போல்
ஆண்ட தமிழினம் மீண்டும் ஆட்சி பெற
வேண்டுவது வீரச் செயல்.
3. துடித்திடும் வாலிபர்தம் தூய உள்ளங்களில்
வெடித்திடும் விழிப்புணர்ச்சி விதைத்திடும் வீரமதை- வடித்து
நாலும் வளர்த்து நாட்டமுடன் கூட்டிவிடின்
சூழமே சுதந்திரச் சுடர்.
4. தீரர்களின் தியாகத்திலே தேச விடுதலை, இன
வீரர்களின் விழிப்பாலே மொழி வளர்ச்சி - நேரதாம்
கண்ணியம், கடமை, கட்டுப்பாடிவை முன்றும்
திண்ணமாய் ஈழம் தரும்.
5. ஈழத்திருநாடே! எந்தையோர் எழில் நாடே!
நீளக் கிடந்த நிலை நிலையாது யாமிருக்க
வீழ விடமாட்டோம் விண்ணவர்தான் வந்தாலும்
தாம விழிப்புணர்வுகள் தாங்குந் தமிழர் நாம்.
6. குறுகி வரும் உலகம் கூவிக் குர லெழுப்பும்
சிறு பான்மை யென்றாலும் சீர் பெற லாகாதா
மறு வாழ்வு கிட்டினும் மாநிலம் வாழ் தமிழர்
கிறுகிறுத்து நிற்கின்றார் கிளை தாமலாகாதே.
7. தாழ்ந்த தமிழினமே! தன்மானம் மறந்தனயோ!
வீழ்ந்த பின்னேனும் விதியை விட்டாயோ - வாழ்ந்துயர
முட நம்பிக்கை எம்மை முறித்திடும் சாதி இவை
ஓட வழி செய்து ஓங்கு.
8. சிறுமையற்றுச் சீரழிந்து சீவிக்க வகையறியாப்
பொறுமையிழந்து நிற்கும் புகழ்த்தமிழர் - குறகுறத்து
உறுவரினும் மீண்டும் ஆண்டபுகழ் பெறவே
மறு மலர்ச்சி என்ற கூறு.

- மறுமலர்ச்சிப் பித்தன்.

CURRY INN

233 HAYDONS ROAD, WIMBLEDON, LONDON, S.W.19.

TELEPHONE: 01-540 0704

CHOICE READY-COOKED INDIAN FOODS TO TAKE AWAY

OPEN FROM: 12 NOON to 2 p.m. and 5 p.m. to 11.30 p.m.

CAR PARKING ALWAYS AVAILABLE

திருக்குறள் THE GREAT KURAL

Thiru Valluvar's approach to moral doctrine is marked by a very thorough knowledge of human psychology and a desire to help imperfect men with practical hints in the struggle against evil. Throughout we can see how the poet brings everything down to the level of practicality without losing hold of the ideal.

Gentleness of speech is not pleasant falsehood but words coming from the depth of learning and sincerity from enlightened men. Valluvar the master of teaching technique poses the question "when gentle words are available, why do men choose the word that hurts? Is it not foolish to pick unripe berries when ripe ones can be had for the picking?"

Discussing the nature of gratitude, Valluvar says that for a deed born of sheer generosity, there is nothing that can be considered adequate repayment - it is more precious than anything in this world or beyond. How then can the Tamils or indeed the kural - knowing world pay gratitude to Valluvar for his great gift of the Kural?

S E C T I O N - 10

GENTLENESS OF SPEECH

அகல் அமர்ந்து ஈதலின் நன்றே முகல் அமர்ந்து
இல் சொல்கைப் பெறின்

Transl: The kindly word, the loving look, the heart that lifts
These tender deeds more in need than gifts.

Expl: To give is good. But the sweet manner accompanying the gift
touches the heart of the receiver, even more than the gift
itself.

S E C T I O N - 11

G R A T I T U D E

கொன்று அன்ன இன்ற செயினும் அவர்செய்த
ஒன்று நன்று உள்ளக்கெடும்

Transl: Even the one who inflicts mortal pain to bear
Think of his one good deed to forget and forbear.

Expl: Painful indeed may be the evil that you suffer at a
man's hand. But remind yourself of some good thing
that he did once for you. It may help you to forget
the present pain.

- K GNANASOORIAN
London E 17

N.V. & Co.

FINEST ASIAN FOOD STORES

OF SOUTH LONDON

FOR ALL INDIAN & CEYLONESE PROVISIONS
COME & SHOP IN N.V. & Co.

RICES & SPICES ARE OUR SPECIALITY

Free Delivery Service 61 BROADWAY MKT.,
TOOTING SW17.
01-672 8370

SPICEWAY Ltd.

Cash & Carry

ORIENTAL & CONTINENTAL GROCERS
258 Battersea Park Road,
LONDON S.W. 11

“மொத்த விற்பனை விலையில் உங்கள்
வீட்டிற்குத் தேவையான சகல
மளிகைப் பொருட்களையும் நாம்
விற்பனை செய்கின்றோம்”

அரிசி, பருப்பு, ஊறுகாய்,
எண்ணெய், சட்னி, தேங்காய்த்
துருவல், மற்றும் சகல பலசரக்குப்
பொருட்களும் இங்கு கிடைக்கும்.

உரிமையாளர் : திரு. ஈ. தாமோதரம்

தொலைபேசி : 01 - 228 3923 ; 228 4347

Final Exams

ROYAL COLLEGE OF OBSTETRICIANS & GYNAECOLOGISTS JULY '74 MEMBERSHIP

KRISHNAN Radha Venkata (MBBS Punjab), PILLAY Pallanyvelu (LRCP, LRCS Ireland, D Obst. RCOG), UMA BAI Gopalakrishna Ramachandra (MBBS, DGO Madras)

MANCHESTER UNIVERSITY (UK)

B Sc in Textile Chemistry Rasiyah Ladchumananda Sivam
B Sc in Textile Technology Ramachandran Rajendram

SALFORD UNIVERSITY (UK)

B Sc in Chemical Engineering Sathasivam David Gnanasekaram, Balasingham Navaratnrajah.

BOLTON INSTITUTE OF TECHNOLOGY

H N D in Textile Technology S Balasubramaniam, T Ulaganathan.

SEMINARS

THIRD INTERNATIONAL CONGRESS IN PARASITOLOGY at MUNCHEN (GERMANY) - A Paper has been submitted by Pakeer Oothuman M Sc (University of London, School of Hygiene & Tropical Medicine) Aug. 25th - 31st.

APPOINTMENTS

Dr S Selvendra, LRCP and LRCS (Ireland), FRCS (Eng), FRCS (Edin) FRCS (Ire) appointment with the Government of Australia at Victoria.

தென்னாபிரிக்கத் தமிழ்
திரைப்படக் கழகம்
South African Tamil Film Society
presents to members & guests



செக்யூட்டி ஆர்டர் பிச்சர்ஸ்

எங்கள் துங்கராஜா

தலைமையகம்
V.B. ராஜேந்திரபிரசாத்

நடிகர் திலகம் சிவாஜி கணேசன்
மதுகாசா ~ சிவாஜி ராஜாஜி ~ பஞ்சவர்ண
நாடகம் ~ சந்திராஜன் ~ சந்திரா

FOR TICKETS CONTACT:

MRS. ROHINI KAPUR (TASHIE)
47 MORTLAKE ROAD

ILFORD ESSEX

phone: 01-553 3877

தெய்வம்புரம் 22 நியூ 12.30
ABC Hammersmith Bldg
LONDON W 6.

MR. V.K. MOODLEY (VICKEY)

117 CARSHALTON ROAD
GOODMAYES

ILFORD, ESSEX

phone: 01-590 4264



30 NEWSGRAM

MR GOVINDASAMY SUPPIAH - THE FIRST ASIAN REFEREE AT A WORLD CUP FOOTBALL MATCH SERIES.



Mr Govindasamy Suppiah, from Singapore became the first Asian and Tamilian to officiate as a referee in the World Cup football match series. Mr Suppiah refereed in the match between Poland and Haiti. He officiated as a linesman in the following matches: Bulgaria Vs Sweden, and Brazil Vs Holland.

45 year old Mr Suppiah, is a School Inspector and is a football referee. He obtained his Diploma in Physical Education from Loughborough Technical College (UK). Born in the town of Mannargudi, Tanjore district, Tamilnadu, he now resides in Singapore. Married with two children, Mr Suppiah is the President of the Republic's Football Referees Association.

BRITANIA HINDU (SHIVA) TEMPLE TRUST FORMED

A Hindu Temple Trust was formed on 17th August under the aegis of the Hindu Association of Great Britain in London. The Britania Hindu (Shiva) Temple Trust has been formed with a view of establishing a Saiva Temple in London, to conduct worship in the tradition obtaining in Tamil Nadu and Ceylon. This trust will be controlled by a board seven trustees with the advice of an advisory Council of Ubayakaras. Any person performing a Special Poojah at the Temple and any person who donates not less than £100 is eligible to be an Ubayakara. The Hindu Association of Great Britain will elect seven persons to the Advisory Council. The following were elected as Trustees:

LIFE TRUSTEES: Messrs. S SABAPATHIPILLAI, A T S RATNASINGHAM, A VAIRAVAMOORTHY, and DR V P NARAYAN RAO.

ELECTED TRUSTEES: Messrs. K VAITHEESPARA, V SANKARALINGAM, and M P M PERUMAL.

The Life Trustees consented at the inaugural meeting to contribute £300 each.

The following were elected to the Advisory Council: The seven trustees and Messrs. K PON-NIAH, N VAMADEVAN, N PARAMASIVAM, K PILLAY, S VALLEEKANTHAN, V VAIRAMUTTU, C VEDANARAYANAN, A PERINPANATHAN, S M SATHANANTHAN, A THANGESWARAN, T THURAISINGHAM and Mrs. S M RAMANATHAN.

It is understood that Panri malai Swamigal of Tamil Nadu who is responsible for the inauguration of the Temple project in New York is doing a special poojah on a Yantram on behalf of the newly formed Trust, for the fulfillment of the project. He is likely to visit London on his way to the United States next year.

TAMIL FILM & SOCIAL CLUB
(43 YORK ROAD, BATTERSEA, LONDON S.W.11)

CONWAY HALL
25 RED LION SQUARE
LONDON W.C.1



நடிகர்கள்: K. சாந்திரன்
ஜெய்ஜி
ஜெய்ஜி
ஜெய்சங்கர்.
நாகேஷ்
வடகமி.

நூற்றுக்கு நூறு

செப்டம்பர் 7 சனி மாலை 7.00





ஜெய்ஜி கணேசன் ஜெய்ஜி சகுந்தலா
முத்துராமன் எம். ஆர். ஆர். வாக நாகேஷ்
நடிகர்கள்

மீனாட்சி

செப்டம்பர் 21 சனி மாலை 7.00



அனுமதி: 50 பென்சன் ; குடிக்கைகள் 25 பென்சன்
தொலைபேசி: 01 - 228 8751 ; 228 1626

SCULPTURE OF NISUMBASOODANI MAY THROW LIGHT ON CHOLA ART



A six-foot-high sculpture of Nisumbasudani, discovered recently in Thanjavur town, is expected to throw light on the beginnings of Chola Art. The sculpture, now under worship in a little-known Bhadrakali temple in the town, portrays Goddess Kaali as a skeletal figure, seated on a pedestal. At her feet are five demons, including Nisumba, depicted as fighting. According to Mr Nagasami, Director of Archeology of Tamilnadu Government, the piece was the image of Nisumbasudani consecrated by Vijayalaya around 850 A D. The Thiruvallangadu plates of Rajendra Chola and the Kanyakumari inscription of Vira Rajendra mentioned that Vijayalaya (founder of the Imperial dynasty) captured Thanjavur and consecrated the idol.

EALING TAMIL UNION - CRICKET

June 16th Ealing Tamil Union 135 all out. Sri Lanka Club 145 all out
 July 14th Ealing Tamil Union 70 for 5. United Tamils (Wimbledon) 145 all out.
 Aug 18th Ealing Tamil Union 98 all out. Dravida Social Club. Rain Stopped play

NEWS IN BRIEF

- *** Mr Fakhraddin Ali Ahmed the nominee of the ruling Congress Party has been elected as India's new President. He polled a total of 367,214 votes and had a lead of 273,454 votes over his rival Mr Tridib Chaudhuri. The Presidential election was held on August 17th. The election for the vice-President will be held on the 27th.
- *** M S Subbulakshmi who has raised more than \$1 million for charity with her singing of South Indian music has won the 1974 Ramon Magsaysay Award for public service.
- *** Tamil Nadu Government has decided to reserve 80% of the jobs to local people those living for 15 years and more in the State. Accordingly the Government has sent circulars to the Private and Public sector organisations that there should be at least 60% locals employed in the respective organisations.
- *** Jaffna College, one of Ceylon's leading educational institutions, is to be taken over for the proposed University campus in the North of Ceylon. Two ministers - Dr Badiuddin Mahmud (Minister for Education) and Mr Pieter Keuneman (Minister of Housing and Construction) have been assigned by the Government to negotiate with the Jaffna College authorities. The campus is to start operating by October this year.
- *** A Group consisting of leading Tamils of Colombo have formally lodged a protest against the taking over of Jaffna College to set up the university campus in the North. The delegation in their letter to the Prime minister, has stated " while welcoming the move to establish a University campus in the Northern Province, regrets the taking over of a well and long established educational institution. The delegation has suggested that the government set up a campus with new buildings and equipment.
- *** Tuticorin started functioning as a major Port of India, with the arrival of Ariya Thoodhan a cargo ship bringing in 10,000 tons of Naptha.
- *** Oil has been found in Pesalai, Mannar district of Ceylon. Crude oil first seeped into the first test well on July 29 within six months from the inauguration of the drilling. Soviet experts are now working on the drilling of ten wells, which will cost Rs 150 million.
- *** The D M K Party has decided to erect a six foot statue of Late E V R Periyar in front of Fort St. George, the headquarters of the Tamilnadu government administration.
- *** The seventy second birthday of Old Congress leader Kamaraj was celebrated in an exceptionally jubilant mood in Tamilnadu. A cavalcade of 200 decorated vehicles, bus loads of provincial visitors and seventy two decorated arches and a huge public meeting featured the week long celebrations in Madras.
- *** S V Ranga Rao, a leading actor of the South Indian screen, passed away in Madras. He was 56. Films in which Ranga Rao excelled include Pathala Bairavi, Devadas, Miss -iamma, Maya Bazaar, Padikkatha Methai and Vasantha Maligai.

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS

RATES: 25p per line, Average 5 Words. Box No. 5p extra. Minimum 50p. Prepayment essential.

Matrimonial

EDUCATED DOMESTICALLY TRAINED IYENGAR GIRL(32YRS) IN WASHINGTON SEEKS SUITABLE MATCH WITH A VIEW TO MATRIMONY . SUB-SECT NO BAR. BOX NO 65

MEDICAL SPECIALIST WORKING IN ENGLAN SEEKS CEYLON HINDU VELLALA BRIDE ABOVE 27 YRS. BOX NO 66

Marriages

SHANTHA, DAUGHTER OF MR&MRS S R SRINIVASAN, MAMBALAM, MADRAS 17, & SISTER OF DR SRI VENKATESAN, CORK, IRELAND TO T R SRINIVASAN, SON OF MR&MRS V V RAGHAVAN, MADRAS . ON THURSDAY, 29th AUG. TRIPPLICANE, MADRAS.

Births

SIVAKAMASUNTHARY. BABY DAUGHTER TO DR & MRS THAMBIAHPILLAI (LECTURER IMPERIAL COLLEGE, LONDON & VICE PRESIDENT, LONDON TAMIL SANGAM) BROMLEY, KENT (UK)

SELVI. BABY GIRL TO MR & MRS GOVINDARAJU EAST HAM, LONDON E16.

LAYISHA. BABY GIRL TO MR & MRS NAGA LINGAM LAYPANG, EALING, LONDON W 5.

RATHAN. BABY SON TO MR & MRS THADCHANA MOORTHY, BROCKLEY, LONDON S E 4

Deaths

THEVAYOGAM - BELOVED WIFE OF K.C. PRAESOODY, RETD SUPDT OF EXCISE. SISTER OF K ALVAPILLAI, RETD PERMANENT SECRETARY, MOTHER OF NAGENDRA (PUTNEY, LONDON SW15), RAJAH (M/S QUICK PLOWS, TRINCOMALEE) & MRS SITA KANDASAMY (TOOTING, LONDON SW17). AND MOTHER IN LAW OF DR N KANDASAMY. CREMATED AT TRINCOMALEE, SATURDAY JULY 20th.

P J ABRAHAM - SENIOR ENGINEER, GREATER LONDON COUNCIL, LONDON S E 1. (OF WEST DULWICH, LONDON SE) DIED SUDDENLY AUG. 7th.

Socials

TALK & YOGA DEMONSTRATION BY YOGI RAMAIAH (OF INTERNATIONAL BABAJI YOGA SANGAM, MYLAPORE, MADRAS) ON FRIDAY, AUG 30th 6.00PM AT GURU RAMDAS ASHRAM, 22, ALL SAINTS RD, LONDON W11.

LONDON TAMIL EDUCATIONAL SOCIETY - CHILDREN'S SARASWATHY POOJAH & NEW ADMISSIONS. SATURDAY OCT 26th 4-7 PM AT THE WIMBLEDON COMMUNITY CENTRE HALL, ST. GEORGE'S ROAD, LONDON SW19.

LONDON MURASU

SEND A GIFT SUBSCRIPTION TO YOUR RELATIVE, FRIEND OR LOCAL/SCHOOL LIBRARY . SUBSCRIPTIONS TO INDIA, CEYLON, SINGAPORE, MALAYSIA, FIJI, MAURITIUS & SOUTH AFRICA - AIR MAIL (POSTAGE INCL.) £3 -00; Fr 40; US \$8-00. REMITTANCE AND GIFT ORDER TO LONDON MURASU, 8 ASHEN GROVE, WIMBLEDON, LONDON SW19.

SUBSCRIBE TO LONDON MURASU & BE WITH IT! ANNUAL SUBSCRIPTIONS: U K: £2-40; FRANCE - 30Fr; U S & CANADA (SURFACE) US\$7; AIR - US\$8.

HOUSE FOR SALE

END OF TERRACE WELL DECORATED HOUSE IN TOOTING AREA. CENTRALLY HEATED, TWO BED ROOMS, THROUGH LOUNGE, B/FAST RM, FITTED KITCHEN, TOILETS & SHOWER RM. £12,900 ono PHONE IMMEDIATELY: 01-672 0579 (LONDON)

Films

TAMIL FILM & SOCIAL CLUB, LONDON PRESENT SATURDAY SEPT 7th 7PM NOOTRUKKU NOORU SATURDAY SEPT 21st 7PM PUNNAGAI AT THE CONWAY HALL, RED LION SQ, LONDON WC1 TICKETS: 01-228 8751; 228 1626

SOUTH AFRICAN TAMIL FILM SOCIETY PRESENT SUNDAY SEP 22nd 12.30PM ENGAL THANGAJAJA. AT A B C HAMMERSMITH BDWY, LONDON WC6 TICKETS: 01-553 3877; 01-590 4264

WIMBLEDON TAMIL FILM SOCIETY. OUR NEXT ATTRACTION! PUGUNTHA VEEDU SATURDAY OCT 5th 6.30PM.

Services

DO PART-TIME BUSINESS! SELL SAREES. DOOR TO DOOR. INVESTMENT OF £200 ONLY & GOOD REFERENCES. CONTACT: MR CHAWLA OF SAREE BOUTIQUE, THE BROADWAY MKT, TOOTING, LONDON SW17. PHONE: 01-672 6537.

INFORMAL MUSICAL GET-TOGETHERS - ON SATURDAY FROM 7.30PM AT THE GANDHI HALL, THE INDIAN ASSOCIATION OF MANCHESTER, BRUNS WICK ROAD, MANCHESTER M20.

Educational

LONDON TAMIL EDUCATIONAL SOCIETY. TAMIL CLASSES ARE NOW CONDUCTED EVERY SATURDAY 2.00-4.00P.M. AT THE WIMBLEDON COMMUNITY CENTRE HALL, ST GEORGES ROAD, LONDON SW19. ADMISSIONS & DETAILS: VAIRAVAMOORTHY 01-540 7710; ANANDARAJAH 01-946 8950.

For Sarees
Visit

**SAREE
BOUTIQUE**

(IMPEX ENTERPRISES)

E 3,4,5 & 6

**The Broadway Market 308 London Road
Tooting Broadway West Croydon
London SW17 Surrey
01- 672 6537**



LATEST SPECIALITY

NYLON NYLEX 630, 640, 644, and 680.

SILK SAREES, EMBROIDERY SAREES.

LUREX SAREES, CASHMERE SAREES, KANJIVARAM, HAKOBA, etc., etc.

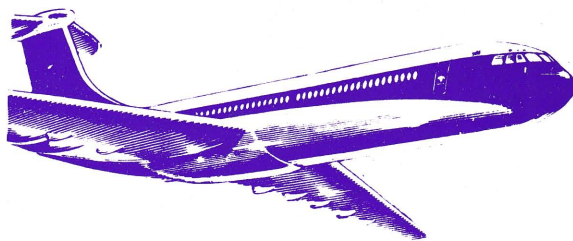
**WIDE SELECTION OF TAMIL
AND HINDI RECORDS — AT
VERY COMPETITIVE PRICES!**

**HUGE VARIETY OF INDIAN
GHAPPALS IN ALL COLOURS
AND DESIGNS.**

AIR CARGO & TRAVEL PLANNERS LTD.

SPECIALISTS IN LOW COST JET TRAVEL

**TO: Colombo
Singapore
Kuala Lumpur
Djakarta
Karachi**



FIVE FLIGHTS PER WEEK

10 KINGLY STREET LONDON W 1

Tel ; 01 734 4991/9076

Tube; Oxford Circus

லண்டன் முரசு LONDON MURASU



HANDLOOM HOUSE

New Quality Polyester Georgette
Plain Dyed & Printed



ALL THE PRICES ARE GREATLY REDUCED
Plain and Printed Japanese Nylon Sarees in many varieties
Banarshi Silk Sarees, Printed Kashmiri, Tie and Dye Sarees and
many other varieties.

35 RUPERT STREET
(off Shaftesbury Avenue)
LONDON, W1V 7FS
Tel: 01-437 4658
Underground: Piccadilly Circus.

243 TOTTENHAM COURT ROAD
LONDON, W1P 9AD
Tel: 01-580 1771
Underground: Tottenham Court Road and Goodge Street.

Edition mensuelle internationale en Tamoule Publiée à Londres
International Tamil Monthly Magazine Published from London
In London herausgegebene internationale tamulische Monatsschrift